

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
 федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
 ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Школа базовой инженерной подготовки  
 Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
 Отделение школы (НОЦ) Отделение русского языка

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

Тема работы
<b>ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «МОНГОЛИЯ»            В ТУРИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ            (на материале отзывов российских туристов о Монголии)</b>

УДК 81'276.6:338.48'42(517)

Студент

Группа	ФИО	Подпись	Дата
1512А41	Даваасурэн Шижиртуя		

Руководитель ВКР

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
доцент ОРЯ ШБИП	Исаева Е.В.	к.филол.наук доцент		

**ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ:**

Руководитель ООП	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
Профессор ОРЯ ШБИП	Щитова О.Г.	д.филол.н., профессор		

Томск – 2018 г.

## Запланированные результаты обучения по ООП

Код результата	Результат обучения (выпускник должен быть готов)
<b><i>Профессиональные компетенции</i></b>	
P1	Применять гуманитарные и естественнонаучные знания в процессе обеспечения межкультурной коммуникации
P2	Применять знания теории языка, теории перевода, теории межкультурной коммуникации в решении задач по обеспечению межкультурной коммуникации
P3	Осуществлять эффективную устную и письменную речевую коммуникацию на иностранном языке в ситуациях межъязыкового общения
P4	Выполнять функции языкового посредника в ситуациях официального и неофициального общения, учитывая специфику взаимодействия представителей различных культур
P5	Осуществлять подготовку мероприятий различного уровня с использованием нескольких рабочих языков
P6	Решать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов
P7	Проводить комплексные исследования проблем межкультурной коммуникации, включая поиск необходимой информации, эксперимент, анализ и интерпретацию данных, представление результатов исследования
P8	Демонстрировать особые компетенции, связанные с уникальностью задач, объектов и видов профессиональной деятельности в области межкультурной коммуникации на предприятиях и в организациях – потенциальных работодателях, а также готовность следовать их корпоративной культуре
<b><i>Универсальные компетенции</i></b>	
P9	Эффективно работать индивидуально и в качестве члена команды при решении профессиональных задач, демонстрировать личную ответственность, готовность следовать профессиональной этике
P10	Демонстрировать знание правовых, социальных и экологических аспектов деятельности языкового посредника, осведомленность в вопросах охраны здоровья и безопасности жизнедеятельности
P11	Демонстрировать способность к самостоятельному обучению в течение всей жизни и непрерывному самосовершенствованию в профессиональной деятельности

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

---

Школа базовой инженерной подготовки  
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
Отделение школы (НОЦ) Отделение русского языка

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель ООП  
\_\_\_\_\_ 01.03.2018 г. О.Г. Щитова  
(Подпись) (Дата) (Ф.И.О.)

**ЗАДАНИЕ**  
**на выполнение выпускной квалификационной работы**

В форме:

бакалаврской работы

Студенту:

Группа	ФИО
1512A41	Даваасурэну Шижиртуйе

Тема работы:

**Языковая репрезентация концепта «Монголия» в туристическом дискурсе  
(на материале отзывов российских туристов о Монголии)**

Утверждена приказом директора (дата, номер) от 06.02.2018 № 714/с

Срок сдачи студентом выполненной работы:

1 июня 2018 г.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ:**

<b>Исходные данные к работе</b>	Исследования в области когнитивной лингвистики; и лингвокультурологии; научные статьи по проблемам выявления спектра языковых средств, репрезентирующих структуру концепта «Монголия» в русском языке. Материал исследования: тексты отзывов российских туристов о Монголии с сайтов туристических и рекламных компаний. Методы анализа материала: описательный метод с приёмами сбора, классификации и анализа материала; прием сплошной выборки; дискурс-анализ; сопоставительный метод.
---------------------------------	--

<b>Перечень подлежащих исследованию, проектированию и разработке вопросов</b>	1) осуществить аналитический обзор литературных источников и определить категориально-понятийный аппарат исследования; 2) произвести сбор, систематизацию, классификацию и интерпретацию эмпирического материала; 3) определить структуру концепта «Монголия» и составляющие его микроконцепты; 4) выявить языковые средства, репрезентирующие концепт «Монголия» в отзывах российских туристов, через его структуру.
<b>Перечень графического материала</b>	нет
<b>Консультанты по разделам выпускной квалификационной работы</b>	
<b>Раздел</b>	<b>Консультант</b>
-	нет
<b>Названия разделов, которые должны быть написаны на русском и иностранном языках:</b>	
<b>Реферат, ключевые слова, аннотация</b>	

<b>Дата выдачи задания на выполнение выпускной квалификационной работы по линейному графику</b>	01.03.2018 г.
---	---------------

**Задание выдал руководитель:**

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
доцент ОРЯ ШБИП	Исаева Е.В.	к.филол.наук. доцент		01.03.2018

**Задание принял к исполнению студент:**

Группа	ФИО	Подпись	Дата
1512А41	Даваасурэн Шижиртуйа		01.03.2018

## **Реферат**

Выпускная квалификационная работа 69 страниц, 40 источников.

Ключевые слова: КОНЦЕПТ, СТРУКТУРА КОНЦЕПТА, МОНГОЛИЯ, ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС, СРЕДСТВА ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ

Объект исследования – концепт «Монголия» как составляющая концептосферы русского языка

Предмет – средства языковой репрезентации концепта «Монголия» в отзывах российских туристов о Монголии

Цель работы – выявить средства языковой репрезентации концепта «Монголия» в туристическом дискурсе

Материал: 50 российских туристических отзывов о Монголии, общим количеством 196 страниц

Методы: общенаучный метод описания, дефиниционный и контекстный анализ; дискурс-анализ, а также прием лингвокультурологического комментария

В результате исследования концепт «Монголия» был структурирован с учетом 4-х микроконцептов: страна, природа, монголы и монгольское блюдо; микроконцепты описаны с учетом трехуровневой структуры: понятийный, образный и ценностный компоненты, выявлены языковые средства, объективирующие концепт «Монголия» на каждом уровне его структуры.

Практическая значимость: заключается, во-первых, в возможности использования представленного в ней материала в других лингвокультурологических исследованиях; во-вторых, сделанные в работе наблюдения могут быть применены в практике преподавания русского языка как иностранного, а также в спецкурсах по межкультурной коммуникации.

Перспективы настоящего исследования определяются возможностью описания данного концепта с учетом других микроконцептов; расширения объема эмпирического материала и проведения сопоставительного исследования восприятия концепта «Монголия» представителями другой культуры.

## **Abstract**

Graduation thesis consists of 69 pages, 40 references.

Key words: CONCEPT, CONCEPT OF THE STRUCTURE, MONGOLIA, TOURIST DISCOURSE, LANGUAGE REPRESENTATION MEANS

The object of the research is a concept "Mongolia" as a component of the conceptual sphere of the Russian language.

The subject is means of language representation of the concept "Mongolia" in Russian tourists' reviews of Mongolia

The goal of the work is to identify the means of linguistic representation of the concept "Mongolia" in tourism discourse

Methods and techniques: general scientific method of description, implemented in the methods of collection, processing and interpretation of the analyzed material, definition and context analysis; discourse analysis, as well as the reception of linguocultural commentary

Research material: 50 Russian tourist reviews of Mongolia, a total of 196 pages

In the process of research, questions of definition of such concepts as "concept", "concept structure", "discourse", "tourist discourse", etc. were considered.

As a result of the research, the concept of "Mongolia" is structured taking into account 4 micro-concoctions: country, nature, Mongols and Mongolian dish, microconcepts are described taking into account the three-level structure: conceptual, figurative and value components, language tools that objectify the "Mongolia" concept on each level of its structure.

Practical significance: in the possibility of using the material presented in it in other linguocultural studies; observations and conclusions made in the work can be applied in the practice of teaching Russian as a foreign language

Research perspectives are determined by the ability to describe this concept, taking into account other microconcepts; expanding the volume of empirical material and conducting a comparative study of the perception of the concept of "Mongolia" by representatives of another culture.



# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> .....	9
<b>Глава 1. Теоретические основы исследования</b> .....	13
1. Концепт как объект лингвистических исследований .....	13
1.1 Определение понятия «концепт» в когнитивной лингвистике и лингвокультурологии.....	13
1.2 Соотношение терминов «понятие» и «концепт» .....	18
1.3 Структура концепта .....	21
2. Концептосфера .....	23
3. Алгоритм анализа концепта в лингвокультурологическом аспекте .....	25
4. Туристический дискурс .....	28
4.1 Понятие туристического дискурса .....	28
4.2 Параметры туристического дискурса.....	32
4.3 Отзыв как жанр туристического дискурса.....	35
Выводы по первой главе.....	37
<b>Глава 2. Концепт «Монголия» в туристическом дискурсе</b> .....	<b>39</b>
2.1 Концепт «Монголия» как составляющая концептосферы языка .....	39
и культуры .....	39
2.2 Микроконцепт «Страна» .....	40
2.3 Микроконцепт «Природа».....	46
2.4 Микроконцепт «Монголы» .....	54
2.5 Микроконцепт «Монгольское блюдо».....	59
Выводы по второй главе.....	62
<b>Заключение</b> .....	63
Список публикаций автора.....	65
<b>Список использованной литературы</b> .....	66



## **Введение**

Народы мира становятся еще ближе друг к другу, проявляется насущная необходимость взаимодействовать, общаться с представителями других культур. Чем больше знаний о другой культуре, тем меньше проблем в коммуникации, а также языковых трудностей, непонимания из-за культурных различий. Даже представители разных культур могут считать чужую культуру низкопробной из-за различия языковых картин мира. Единственная вещь, с помощью которой можно решить межкультурные проблемы, – это язык. Язык – это возможность познать другую культуру, проникнуть в суть определённых понятий, слов, ассоциаций, связанных с тем или иным предметом или явлением данного народа, а все понятия, слова, ассоциации отражаются в концептах.

Настоящее исследование посвящено анализу одного из лингвокультурных концептов и одной из составляющей концептосферы русского языка – концепту "Монголия" в аспекте выявления особенностей его структуры и, соответственно, языковой репрезентации в туристическом дискурсе. Исследование обращено к рассмотрению вербализованных представлений о многоликом облике Монголии глазами представителя другой культуры в рамках антропоцентрической парадигмы гуманитарной науки.

**Актуальность** данного исследования определяется продуктивностью разрабатываемого в современном языкознании антропоцентрического подхода к описанию языка, необходимостью разработки теоретических положений когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, а также усилением внимания и потребностью современного языкознания в исследовании ключевых концептов культуры, к которым относится и описываемый концепт «Монголия», представляющий собой одну из несущих конструкций образа мира, глобальную ментальную единицу в составе русской концептосферы. Несмотря на то, что лексико-семантическое поле Монголия – одно из самых содержательно насыщенных и многоаспектно интерпретируемых, лингвистический аспект этого концепта раскрыт не достаточно, исследованию

подверглись лишь отдельные области богатого языкового мира данного концепта, особенно в отношении функционирования указанного концепта в таких жанровых образованиях, как отзывы.

**Объект** исследования – концепт «Монголия» как составляющая концептосферы русского языка.

**Предмет** – средства языковой репрезентации концепта «Монголия» в отзывах российских туристов о Монголии

**Цель работы** – выявить средства языковой репрезентации концепта «Монголия» в туристическом дискурсе.

Поставленная цель предполагает решение комплекса взаимосвязанных **задач**:

1) осуществить аналитический обзор литературных источников и определить категориально-понятийный аппарат исследования;

2) произвести сбор, систематизацию, классификацию и интерпретацию эмпирического материала;

3) определить структуру концепта «Монголия» и составляющие его микроконцепты;

4) выявить языковые средства, репрезентирующие концепт «Монголия» в отзывах российских туристов, через его структуру.

**Материалом** исследования выступают 50 российских туристических отзывов о Монголии, общим количеством 196 страниц. **Источником** являются официальные сайты туристических агентств: Тонкости туризма <https://tonkosti.ru/>, Мальта Гозо и Комино <http://www.turizm.ru>, Мир тесен <http://zagopod.com>, Туризм и путешествия <http://reports.travel.ru>, Отзовик <http://otzovik.com>, RestBee <http://www.restbee.ru>, Stena <http://www.stena.ee>.

**Теоритико-методологическую основу** работы составили исследования М.М. Ангеловой [1], Н.Д. Арутюновой [2], С.А. Аскольдовой [4], А.Вежбицкой [8], В.И. Карасика [14], Ю.Н. Кольцовой [17], В.А. Масловой [25], М.В. Пименовой [27], З.Д. Поповой [28], Ю.С. Степанова [31] и др.

**Методы исследования.** В работе использовался общенаучный метод описания, реализуемый в приёмах сбора, обработки и интерпретации анализируемого материала, дефиниционного и контекстного анализа; дискурс-анализа, а также приема лингвокультурологического комментария.

Конкретным методическим приёмом, используемым в работе, являлся анализ лексических парадигм различного объёма и типа, вербализующих «Монголия».

**Научная новизна исследования** состоит в осуществлении анализа практического материала, впервые введённого в научный оборот, с применением разноаспектной методики выявления корпуса языковых средств, репрезентирующих структуру концепта «Монголия» в туристическом дискурсе.

**Теоретическая значимость исследования** состоит в том, что в парадигму лингвокультурологического анализа включаются лексические единицы, репрезентирующие концепт «Монголия» с точки зрения представителей иной культуры.

**Практическая ценность работы** заключается, во-первых, в возможности использования представленного в ней материала в других лингвокультурологических исследованиях; во-вторых, сделанные в работе наблюдения и выводы могут быть применены в практике преподавания русского языка как иностранного, в практическом курсе русского языка как основного иностранного, а также в спецкурсах по межкультурной коммуникации.

**Структуры работы:** исследование состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы, насчитывающего 40 источников. Во введении определяются объект, цели, и задачи исследования, обосновывается актуальность, описываются методы анализа лингвистического материала. В первой, теоритической главе, понятие концепт определяется с точки зрения когнитивной и лингвокультурологической науки, описывается структура концепта и методологические подходы к его изучению. Во второй, собственно практической главе, последовательно производится анализ языкового

материала с точки зрения выбранного алгоритма, а именно описания компонентов структуры концепта и языковых средств его объективирующих. В заключении формулируются выводы и определяются перспективы дальнейшего исследования.

Результаты исследования апробированы автором на конференциях различного уровня:

1. XII Международная студенческая научно-практическая конференция «Иностранный язык и межкультурная коммуникация» на тему «Особенности структуры концепта «Монголия» в туристическом дискурсе: лингвокультурологический аспект», Томск, 28 Февраля 2018г.

## **Глава 1. Теоретические основы исследования**

### **1. Концепт как объект лингвистических исследований**

#### **1.1 Определение понятия «концепт» в когнитивной лингвистике и лингвокультурологии**

К концу прошлого века лингвисты поняли, что носитель языка – это носитель определённых концептуальных систем. Концепты – ментальные сущности. Термин “концепт” впервые появился в статье С.А. Аскольдова в 1928 г., но этот термин не воспринимался как термин в научной литературе. Несмотря на это и другие публикации С.А. Аскольдова по данной теме, вопрос поднятый им, так и не начал изучаться. Но в 80-е годы XX в в связи с переводами англоязычных авторов на русский язык снова возникает понятие концепта. Концепт есть мысленное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода [4].

Концепт – неоднородное понятие и может рассматриваться с разных точек зрения:

Концепт (от лат. *Conceptus*- мысль, понятие) – смысловое значение имени, т.е содержание понятия, объект, которого есть предмет (денотат) этого имени [30];

*концепт* – термин, служащий объяснению единиц ментальных и психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека [19, С 90-92];

*концепт* – оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психики [20].

*концепт* – культурно отмеченный вербализованный смысл, представленный в плане выражения целым рядом своих языковых реализаций, образующих соответствующую лексико-семантическую парадигму, единица

коллективного знания, имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой [24].

Концепты – не любые понятия, а наиболее сложные и важные из них, без которых трудно себе представить данную культуру. Понятие включает необходимые и существенные признаки, концепт окружен эмоциональным, экспрессивным, оценочным ореолом, это понятия, знания, представления, ассоциации, переживании, которые сопровождают слово и выражаемое им понятие. Концепты – предмет эмоций, симпатий, а иногда и столкновения различных мнений. Концептом становятся только те явления действительности, актуальные и ценные для данной культуры, имеют большое количество языковых единиц для своей фиксации, являются темой пословиц и поговорок, поэтических и прозаических текстов.

По словам В. А. Масловой, концепт, как комплекс оценки и отношения человека к описываемому объекту который, кроме содержания, включает в себя следующие компоненты: общечеловеческий (универсальный); национально-культурный, обусловленный жизнью в определенных культурных условиях; социальный – данный компонент определяет принадлежность к какому-либо социальному слою; групповой, определяющийся принадлежностью к некоторой возрастной или половой группе; индивидуально-личностный, на формирование которого оказывают влияние личностные особенности (образование, воспитание, индивидуальный опыт, психофизиологические особенности). В. А. Маслова под концептами подразумевает обусловленные культурой основные элементы картины мира, которые обладают значимостью и для языковой личности, и для лингвокультурного сообщества.

Концепт – оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике [25].

С точки зрения М.М. Ангеловой, концепт, как ментальное образование высокой степени абстрактности связан преимущественно именно со словом. Из

этого следует, что он включает в себя помимо предметной отнесенности всю коммуникативно значимую информацию [1].

В. И. Карасик и Г. Г. Слышкин считают, что соотношение концепт – язык – сознание – концепт выглядит следующим образом: 1) сознание является областью пребывания концепта; 2) концепт – ментальное отражение культуры; 3) язык и/или речь – сферы опредмечивания концепта [15].

Концепт – это единица коллективного сознания (отправляющая к высшим духовным ценностям), имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой [1].

В. И. Карасик концепт рассматривает как многомерное лингвистическое образование, которое содержит понятийную основу, внутреннюю форму, дистрибутивные свойства, валентностные связи и культурологические свойства [16].

По Н.Д. Арутюновой, концепт – это понятие, погруженное в культуру. Он обладает коннотациями, эмотивностью, аксиологичен по своей природе, имеет имена в языке. Концепт в работах Н. Д. Арутюновой трактуется как понятие обыденной философии, являющееся результатом взаимодействия фольклора, религии, национальных традиций, ощущений и ценностей. В таком понимании концепты представляют собой культурно значимые и ценностные понятия обыденного сознания [2].

Ю.С. Степанов считает, что, с одной стороны, концепт, как сгусток культуры в сознании человека, а с другой стороны, концепт – то, посредством чего человек сам входит в культуру, в некоторых случаях влияет на него [31].

Формирование определенных представлений о мире является результатом взаимодействия трёх уровней психического – уровня чувственного восприятия, уровня формирования представлений, уровня речемыслительных процессов. Вся эта суммарная информация составляет суть системы концептов. Вся познавательную деятельность человека можно рассматривать как развивающую умение ориентироваться в мире, а эта деятельность сопряжена с

необходимостью отождествлять и различать объекты: концепты возникают для обеспечения операций для этого рода.

Концепты сводят разнообразия вообратаемых и наблюдаемых явлений к чему-то единому, подводя их под одну рубрику, они позволяют хранить знания о мире и оказываются строительными элементами концептуальной системы. Под концептуальной системой мы понимаем тот ментальный уровень или ту ментальную организацию, где сосредоточена совокупность всех концептов, данных уму человека их упорядоченное объединение. Тогда концепт система – это система мнений знаний о мире, отражающая опыт человека. Реальное пространство, в котором человек существует и функционирует которое становится о сознаваемым при столкновении с явлениями иной культуры – национальное культурное пространство.

Язык – одно из средств доступа к сознанию человека, его концептосфере, к содержанию и структуре концептов как единиц мышления. Через язык можно познать и эксплицировать концептуальное содержание сознания.

Концепт – это единица мышления, значение – единица семантического пространства языка.

Концепт и значение в равной мере – явления когнитивной природы. Значение есть часть концепта как мыслительной единицы, закрепленная языковым знаком в целях коммуникации[28].

Концепт как компоненты нашего сознания и наших знаний о мире, являются предметом изучения психологии, философии, лингвокультурологии и других гуманитарных наук. Самые важные концепты кодируются в языке.

Разные определения концепта позволяют выделить его следующие инвариантные признаки:

- 1) это минимальная единица человеческого опыта в его идеальном представлении, вербализующаяся с помощью слова и имеющая полевую структуру;
- 2) это основные единицы обработки, хранения и передачи знаний;
- 3) концепт имеет подвижные границы и конкретные функции;



4) концепт социален, его ассоциативное поле обуславливает его прагматику;

5) это основная ячейка культуры [32].

Следовательно, концепты представляют мир в голове человека, образуя концептуальную систему, а знаки человеческого языка кодируют в слове содержание этой системы.

Отсутствие единого определения связано с тем, что концепт обладает сложной, многомерной структурой, включающей помимо понятийной основы социопсихокультурную часть, которая не столько мыслится носителем языка, сколько переживается им; она включает эмоции, ассоциации, оценки, коннотации и национальные образы, присущие данной культуре.

Концепты выделяются по различным основаниям. С точки зрения тематики концепты образуют, например, эмоциональную, текстовую, образовательную и др. Классифицированные по своим носителям концепты образуют индивидуальные, микрогрупповые, макрогрупповые, национальные, общечеловеческие, цивилизационные концептосферы. Выделяются концепты, функционирующие в том или ином виде дискурса: например, педагогическом, политическом, религиозном, медицинском и др.

Наиболее распространенной классификацией считается разделение концептов на универсальные и национальные. Универсальные концепты представляются в виде общечеловеческих знаний, не имеют культурной специфики. Помимо универсальных, выделяются концепты, ориентированные на определенный этнос. По мнению А. Вежбицкой, как мысли могут быть продуманы на одном языке, так и чувства могут быть испытаны внутри одного языкового сознания, а не другого [8].

Лучший доступ к описанию и определению природы обеспечивает язык. При этом одни ученые считают, что в качестве простейших концептов следует рассматривать концепты, которые представили одним словом, а в качестве более сложных – те, которые представлены в словосочетаниях и предложениях. По словам В.А. Масловой, язык – факт культуры, он составная часть культуры,

которую мы наследуем, и одновременно ее орудие. Культура народа вербализуется в языке, именно язык аккумулирует ключевые концепты культуры, транслируя их в знаковом воплощении - словах. Модель мира, который создаёт язык – есть субъективный образ объективного мира, она несет в себе черты человеческого способа миропостижения, т.е. антропоцентризма, который пронизывает весь язык [25].

Концепт – это представление о фрагменте мира. Такое представление (образ, идея, символ) формируется общенациональными признаками, которые дополняются признаками индивидуального опыта и личного воображения. *Концепт* – это национальный образ (идея, символ), осложнённый признаками индивидуального представления. На материале языковых единиц рассматриваются способы представления концептов в функциональном аспекте и посредством их признаков. Признак концепта – это общее основание, по которому сравниваются некоторые несхожие явления.

Язык – факт культуры, он составная часть культуры, которую мы наследуем, и одновременно ее орудие. Культура народа вербализуется в языке, именно язык аккумулирует ключевые концепты культуры, транслируя их в знаковом воплощении – словах.

## **1.2 Соотношение терминов «понятие» и «концепт»**

Проблема их дифференциации – одна из самых дискуссионных и сложно решаемых в теоретическом языкознании. Существует множество точек зрения решения этой проблемы.

Отношения между концептом и понятием достаточно сложны – различая и разводя указанные термины (концепт и понятие), нужно отметить, что термин «понятие» уходит на периферию лингвистических исследований, уступая место другому – «концепт». По своей внутренней форме в русском языке слова концепт и понятие одинаковы, концепт является калькой с лат. *Conceptus* «понятие» от глагола «зачинать». Однако сейчас стали достаточно чётко различать термины «понятие» и «концепт». Если понятие – это совокупность

познанных существенных признаков объекта, то концепт- ментально национальное образование, план содержания которого является вся совокупность знаний о данном объекте, а планом выражения – совокупность языковых средств (лексических, фразеологических и др).

«Концепт» и «понятие» являются терминами разных наук. Термин «понятие» используется в философии и в логике , а концепт, выступает как термин математической логики, культурологии. Концепт также является одним из ключевых явлений в современной когнитивной лингвистике. В настоящее время термин «концепт» широко используется во многих гуманитарных науках. Анализ лингвистической литературы свидетельствует о неоднозначном отношении лингвистов к пониманию терминов «понятие» и «концепт». Как отмечает Ю.Н. Кольцова, «концепт», как и термин «понятие», отражает форму жизненной реальности человеческой психики [17]. Однако концепт также выражает форму эмоционального отражения, помимо рациональной репрезентации окружающего мира. В этом аспекте термины «концепт» и «понятие» не всегда совпадают по структуре.

Термины понятие и концепт – исторические дублиеты, русское понятие калькирует латинское *conceptus*. Однако в современном научном и ненаучном узусе эти термины расходятся в употреблении. Более того, именно на противопоставлении этих двух терминов – концепт и понятие – основана концепция нового семантического словаря Н.Ю. Шведовой [36]: «Концепт – это содержательная сторона словесного знака (значение – одно или некий комплекс ближайших связанных значений), за которой стоит понятие (т.е. идея, фиксирующая существенные «умопостигаемые» свойства реалий и явлений, а также отношения между ними), принадлежащее умственной, духовной или жизненно важной материальной сфере существования человека, выработанное и закрепленное общественным опытом народа, имеющее в его жизни исторические корни, социально и субъективно осмысляемое и – через ступень такого осмысления – соотносимое с другими понятиями, ближайшее с ним связанными или, во многих случаях, ему противопоставляемыми. Понятие,

лежащее в основе концепта, имеет свой собственный потенциал, оно способно дифференцироваться: элементарное отражение этой способности словари показывают, как тенденцию к образованию разнообразных словесных оттенков и переносов.

Многие лингвисты считают концепт значительно более широким, чем лексическое значение [1]. Другие исследователи считают, что концепт соотносится со словом в одном из его значений (Д.С. Лихачев). Есть основания считать, что значение, концепт и понятие - это разные термины. Так, концепт и понятие — два параллельных термина: они принадлежат разным наукам: понятие – термин логики и философии, а концепт - математической логики, культурологии, лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, хотя по своей внутренней форме они сходны. Концепт и значение также не находятся во взаимно-однозначном соответствии. Концепт являет собой относительно стабильный и устойчивый когнитивный слепок с объекта действительности, так как концепт связан с миром более непосредственно, чем значение. Слово же своим значением всегда представляет лишь часть концепта. Однако получить доступ к концепту лучше всего через средства языка, через слово, предложение и дискурс.

Понятия имеют более простую структуру: в структуре концепта представлено больше компонентов. Концепт, в отличие от понятия, включает в себя не только существенные и необходимые признаки, но также и несущественные. Концепт выражает не только совокупность признаков объекта, но и те представления, знания, ассоциации, переживания, которые с ним связаны. Таким образом, дифференциация концепта от понятия четко определена. Понятие отражает лишь наиболее общие и значимые черты предметов и явлений. Анализ лингвистической литературы свидетельствует о существовании нескольких направлений, в рамках которых рассматриваются отношения концепт-понятие. Представители одного направления утверждают, что термин концепт шире термина понятие. Согласно этой трактовке, термин «концепт» – это предельно широкое мыслительное образование, включающее в

себя и понятие, и представление, и поведенческие стереотипы в качестве «редуцированных форм». Такое понятие упоминается в работах В.И. Карасика, В.А. Масловой и др.

Концепт, в отличие от понятия, не только мыслится, но и переживается. Из этого следует, что его объем шире объема понятия. Концепт включает в себя само понятие, которое является, в свою очередь, его обязательным ядерным компонентом.

М.М. Ангелова соотносит концепт с категориями значения и смысла. Значение имени – это предмет (денотат), носящий данное имя, смысл – концепт этого денотата, информация, благодаря которой становится возможным отнесение имени к данному предмету [1]. Концепт как ментальное образование высокой степени абстрактности связан преимущественно именно со словом. В лингвистическом понимании концепта наметилось три основных подхода. В - первых, в самом широком смысле в число концептов включаются лексемы, значения которых составляют содержание национального языкового сознания и формируют “наивную картину мира” носителей языка. Однако концептологически наиболее существенным оказывается так называемый культурно-этнический компонент, определяющий специфику семантики единиц естественного языка и отражающий ‘языковую картину мира’ его носителей. Концепт, как и понятие – единица когнитивного порядка.

### **1.3 Структура концепта**

У концепта сложная структура. Как считает, В.А. Маслова, концепт имеет «слоистое» строение, и разные слои являются результатом, «осадком» культурной жизни разных эпох. Он складывается из исторически разных слоев, различных и по времени образования, и по происхождению, и по семантике, и имеет особую структуру, включающую в себя:

- 1) основной (актуальный) признак;
- 2) дополнительный (пассивный, исторический) признак;
- 3) внутреннюю (обычно не осознаваемую) форму;

Каждый концепт как сложный ментальный комплекс включает в себя, помимо смыслового содержания, еще и оценку, отношение человека к тому или иному отражаемому объекту, его оценку и другие компоненты:

1. Общечеловеческий, или универсальный.
2. Национально-культурный, обусловленный жизнью человека в определенной культурной среде.
3. Социальный, определяемый принадлежностью человека к определенному социальному слою.
4. Групповой, обусловленный принадлежностью языковой личности к некоторой возрастной и половой группе.
5. Индивидуально-личностный, формируемый под влиянием личностных особенностей - образования, воспитания, индивидуального опыта, психофизиологических особенностей [25].

Концепт по В. И. Карасику концепт – многомерное лингвистическое образование, содержащее понятийную основу, внутреннюю форму, дистрибутивные свойства, валентностные связи и культурологические свойства. Он также выделяет три стороны в структуре концепта: понятийная – языковая фиксация концепта, его обозначение, описание, признаковую структуру; образная – восприятие особенностей существующих в памяти или представлений предметов и событий через зрение, слух, вкус и обоняние; ценностная сторона определяется актуальностью концепта для человека и общества.

В.И. Карасик выделяет слои концепта, он предлагает рассматривать их как отдельные концепты различного объема, а не как компоненты единого концепта:

– активный слой (основной актуальный признак, известный каждому носителю культуры и значимый для него) входит в общенациональный концепт;

– пассивные слои (дополнительные признаки, актуальные для отдельных групп носителей культуры) принадлежат концептосферам отдельных субкультур;

– внутренняя форма концепта (не осознаваемая в повседневной жизни, известная лишь специалистам, но определяющая внешнюю, знаковую форму выражения концептов) для большинства носителей культуры является не частью концепта, а одним из детерминирующих его культурных элементов.

В более широком смысле структуру концепта можно представить в виде круга, в центре которого лежит основное понятие, ядро концепта, а на периферии находится все то, что привнесено культурой, традициями, народным и личным опытом.

Признаки предмета или явления формируют структуру концепта. Структура концепта – это совокупность обобщённых признаков, необходимых и достаточных для идентификации предмета или явления как фрагмента картины мира. Изучение языка и отдельных его единиц способно приоткрыть тайны познания мира народом. Исследование концептуальной структуры позволяет выявить более глубокие и существенные свойства предмета или явления [27].

## **2. Концептосфера: определение и основные характеристики**

Именно Д.С. Лихачев в своей статье формулирует концептосферу как лингвистическое понятие. «Концептосфера» в его понимании это совокупность потенциалов, открываемых в словарном запасе как отдельного человека, так и всего языка в целом [23].

Между концептами существует связь, которая определяет уровень культуры человека, его принадлежностью к определенному сообществу людей, его индивидуальностью.

«В совокупности потенции, открываемые в словарном запасе отдельного человека, как и всего языка в целом, мы можем назвать концептосферами. Концептосфера национального языка тем богаче, чем богаче вся культура нации.

Концептосфера – совокупность концептов складывается миропонимание носителя языка. Богатство языка определяется не только богатством словарного запаса и грамматическими возможностями, но и богатством концептуального мира, концептосферой, в которой формируется национальная языковая личность. В структуре концептосферы есть ядро, приядерная зона (лексические репрезентации важного концепта, и периферия). В концептосфере каждого этноса выделяются концепты, которые более устойчивы и значимы для национальной культуры – ключевые концепты (константы). Эти основные единицы картины мира важны и для языковой личности, и для лингвокультурного сообщества. Модель мира в каждой культуре строится из целого ряда универсальных концептов и констант культуры. Концептосфера национального языка тем богаче, чем богаче вся культура нации – её литература, фольклор, наука, изобразительное искусство (оно также имеет непосредственное отношение к языку и, следовательно, к национальной концептосфере), она соотносима со всем историческим опытом нации и религией особенно. Концепты создаются не только в индивидуальном опыте человека, и не все люди в равной мере обладают способностью обогащать «концептосферу» национального языка.

Концепты являются единицами культурного мышления и на основе внутренней связи объединяются между собой в концептосферы, составляющие концептосферу культуры в целом [40].

Концептосфера (термин Д. С. Лихачева) [23], представляющая структуру, меняющуюся во времени и пространстве отдельной этнической группы, состоит из универсальных концептов, которые обеспечивают взаимопонимание между народами, и национальных, присущих определенной культуре и закрепленных в языке, традициях и убеждениях. Национальная культура имеет



собственные мировоззрения и ценности, на основе которых формируются стереотипы, ассоциирующиеся с данным народом [39].

### **3. Алгоритм анализа концепта «Страна» в лингвокультурологическом аспекте**

Рассмотрим конкретные методические приемы, используемые при изучении концептов.

#### **1. Выявление семного состава ключевого слова.**

Анализируются толкования базовой лексической репрезентации концепта в различных толковых словарях. К словарным материалам могут добавляться примеры из разнообразных текстов. Нередко исследователи обращаются также к диахронному анализу: привлекают этимологические данные, сведения о развитии и становлении значения ключевой лексемы.

2. Исследовательский интерес может быть также сосредоточен на анализе глубинной семантической структуры культурных концептов, отразившихся метафорах и фразеологизмах, во внутренней форме номинации [21].

Наконец, ключевые слова – репрезентанты того или иного концепта могут исследоваться на материале текстов различных жанров и стилей – художественных, научных, публицистических и др.

3. Анализ лексических парадигм различного объема и типа, вербализующих тот или иной концепт:

а) синонимического ряда ключевого слова. Такой анализ позволяет акцентировать дифференциальные признаки концепта, выявляющиеся в сопоставлении ключевой лексической репрезентации с близкими по значению словами;

б) лексико-семантического, лексико-фразеологического, ассоциативно-семантического поля ключевого слова. Этот метод предполагает подбор не только синонимов, но и антонимов, гиперонима и согипонимов ключевого слова, выявление ядра и периферии поля [35].

в) деривационного поля ключевого слова. Такой анализ позволяет обнаружить ряд дополнительных когнитивных признаков исследуемого концепта. В работах О.М. Воевудской и З.Д. Поповой используется метод построения «лексико-грамматического поля ключевого слова», при котором объектом рассмотрения становятся производные от разных ЛСВ одной лексемы и парадигма склонения этой лексемы. При таком анализе выявляется, какие ограничения накладывает семантика отдельных ЛСВ лексемы на образование тех или иных производных, а также падежных форм [9].

4. Анализ лексического значения и внутренней формы слова, репрезентирующего концепт.

5. Анализ лексической сочетаемости слов–репрезентантов концепта.

В работе И.Г. Джаваховой для выявления концептуальной модели конфликта, существующей в сознании носителя русского языка, используется метод концептуального анализа метафорической сочетаемости слов. Объектом такого анализа являются языковые метафоры, т.е. метафоры, утратившие яркую образность [12].

Для анализа лексической сочетаемости слов–репрезентантов концепта привлекается также материал художественных и публицистических текстов. Анализ художественных текстов позволяет выявить такие признаки в составе концепта, которые приобрели символический смысл. Например, А.Г. Лапотько исследовала употребление лексемы «берёза» в фольклорных произведениях, в пословицах и поговорках, а также в творчестве С.А. Есенина. Таким образом, прослеживаются изменения в содержании концепта и воздействие художественного творчества отдельных писателей на эти изменения. Анализ функционирования того или иного концепта в художественном тексте может иметь целью выявление важнейших черт художественного мира данного писателя; кроме того, такой анализ может использоваться в качестве материала для сопоставления полученных данных с функционированием концепта в других дискурсах (например, в современной газетной или разговорной речи) [26; 34].

Еще одна возможная методика – исследование разговорного словоупотребления как особой формы репрезентации языкового сознания.

#### 5. Дискурсное исследование концептов.

Ценность этого подхода определяется самой природой дискурса – его лингвосоциальным, динамическим характером.

Многие исследователи рассматривают дискурс не только как произведение, но и как деятельность; дискурс, таким образом, понимается как явление многоплановое, включающее, по крайней мере, два аспекта: дискурс как процесс и дискурс как результат. В.В. Красных, например, определяет дискурс следующим образом: «дискурс есть вербализованная речемыслительная деятельность, понимаемая как совокупность процесса и результата и обладающая как собственно лингвистическим, так и экстралингвистическим планами» [18].

Ряд исследователей также говорит о наличии двух «измерений» дискурса: «реального» и «потенциального», «собственно лингвистического» и «лингвокогнитивного» [18].

Так, по мнению Е.И. Шейгал, дискурс в реальном измерении – это «текущая речевая деятельность в определенном социальном пространстве, обладающая признаком процессности и связанная с реальной жизнью и реальным временем, а также возникающие в результате этой деятельности речевые произведения (тексты), взятые во взаимодействии лингвистических, паралингвистических и экстралингвистических факторов». В потенциальном же измерении дискурс представляет собой «семиотическое пространство, включающее вербальные и невербальные знаки, ориентированные на обслуживание данной коммуникативной сферы, а также тезаурус прецедентных высказываний и текстов» [37].

Таким образом, исследователь стремится разграничивать языковую (текстовую) манифестацию дискурса и его когнитивный фон (присутствующий в сознании «пользователей» данного дискурса), который, с одной стороны,

отражает текстовое функционирование, а с другой стороны, является фактором, обуславливающим это текстовое функционирование.

Представляется, что именно такое понимание дискурса делает это понятие актуальным для лингвокультурологических исследований, для изучения концептосферы языка. Дискурс, понимаемый как явление многоаспектное, включающее те планы, о которых говорилось выше, оказывается одновременно и «средой обитания», и «средством реализации концептов», и тем, что влияет на их изменение и развитие.

Понятие «дискурс» уже привлекло внимание лингвистов в связи с лингвокультурологическими исследованиями. Предполагается, что дискурсный подход к изучению текста может стать адекватным способом решения ряда проблем лингвокультурологии. «Лингвокультурное изучение дискурса имеет целью установить специфику общения в рамках определенного этноса, определить формульные модели этикета и речевого поведения в целом, охарактеризовать культурные доминанты соответствующего сообщества в виде концептов как единиц ментальной сферы».

Таким образом, изучение дискурса рассматривается в качестве средства познания, в частности, культурно-языковой специфики содержания тех или иных концептов. Вероятно, это связано с представлением о том, что концепт реализуется в дискурсе и, следовательно, содержание концепта может быть исследовано с помощью дискурсного подхода к изучению текста.

#### **4. Туристический дискурс**

##### **4.1 Понятие туристического дискурса**

Коммуникация в рамках туристической сферы отличается многоаспектным характером и национальной спецификой, что, по-видимому, объясняет отсутствие хоть сколько-нибудь значительной концептуальной разработки ее прагмалингвистических основ. Не описаны типологические особенности туристического дискурса в сравнении с другими видами дискурсов, не определен круг его жанров, не проанализирована структурная и

языковая специфика устных и письменных текстов, принадлежащих к этим жанрам.

Прежде чем перейти к заявленной теме, необходимо уточнить понимание терминов *дискурс* и *туристический дискурс* из-за многообразия интерпретаций первого и отсутствия четкого определения второго. При определении дискурса исходим из тезиса Т.А. Ван Дейка [7], согласно которому «Дискурс – актуально произнесенный текст», связанный с коммуникацией в той или иной профессиональной сфере, например «новостной дискурс», «политический дискурс», «научный дискурс». Мнения большинства современных ученых сходятся в том, что в определении дискурса должны найти отражение его важнейшие формальные, функциональные и ситуационные характеристики. Так, с точки зрения формы дискурс представляет собой образование, превосходящее по своему объему предложение и соотносимое с такими языковыми единицами, как сложное синтаксическое целое и текст. С функциональной точки зрения дискурс рассматривается как совокупность функционально организованных и определенных контекстом употреблений языка. Ситуационная характеристика дискурса состоит в том, что последний непременно включает в себя набор социальных, культурных и прагматических факторов, лежащих за пределами собственно лингвистической материи, но оказывающих непосредственное влияние на производство речи.

В.И. Карасик предложил делить дискурс личностный и институциональный. Дискурс (фр. *discours*, англ. *discourse*, от лат. *discursus* 'бегание взад-вперед; движение, круговорот; беседа, разговор'), речь, процесс языковой деятельности; способ говорения. Многозначный термин ряда гуманитарных наук, предмет которых прямо или опосредованно предполагает изучение функционирования языка, – лингвистики, социологии, литературоведения, философии, семиотики, этнологии и антропологии. Наиболее отчетливо выделяются три основных класса употребления термина «дискурс», соотносящихся с различными национальными традициями и вкладами конкретных авторов.

Н.Д. Арутюнова определяет дискурс как речь, погруженную в жизнь, указывая, что дискурс – это «связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими и другими факторами; текст, взятый в событийном аспекте, речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизма их сознания (когнитивных процессах). Поэтому термин «дискурс», в отличие от термина «текст», не применяется к древним и другим текстам, связи которых с живой речью не восстанавливаются непосредственно»[3].

Российские филологи Сакаева Л. Р. и Базарова Л. В. в своих исследованиях отмечают, что «туристический дискурс обладает разговорным стилем, который позволяет достигнуть более доверительной атмосферы и близкого тона общения; включает в себя межкультурную коммуникацию, поэтому туристические тексты представляют определенную, своеобразную среду, где культивируются и отражаются сформировавшиеся представления и образы, касающиеся национального характера разных народов [29]. В широком смысле дискурс – это коммуникативное действие, явление, представляющее собой речь, стиль, диалог, язык, прошедшие через призму экстралингвистических факторов – знаний о мире, установок, мнений, культурных традиций, исторических фактов и идеологических установок, знание о которых необходимо для полного понимания вышеуказанных речи, стиля, диалога [22].

В.И. Карасик выделяет два основных типа дискурса: персональный (лично-ориентированный) и институциональный. В первом случае говорящий выступает как личность во всем богатстве своего внутреннего мира, во втором случае – как представитель определенного социального института.

Персональный дискурс существует, в двух основных разновидностях: бытовое и бытийное общение. Бытовое общение происходит между хорошо знакомыми людьми, оно сводится к поддержанию контакта и решению обиходных проблем. Его особенность состоит в том, что это общение диалогично по своей сути, протекает пунктирно, участники общения хорошо

знают друг друга и поэтому общаются на сокращенной дистанции, не проговаривая детально того, о чем идет речь. Это разговор об очевидном и легко понимаемом. Бытовое общение является естественным исходным типом дискурса, органически усваиваемым с детства. Этот тип дискурса характеризуется спонтанностью, ярко выраженной субъективностью, сильной ситуативной зависимостью, нарушениями логики и структурной оформленности высказываний. Фонетически здесь является нормой нечеткое беглое произношение.

Нас будет интересовать только последний, поскольку он представляет собой общение людей, принадлежащих к той или иной социальной группе, в типичной речеповеденческой ситуации. Это означает, что в поле нашего зрения не попадет частное общение, направленное на организацию походов, поездок, на рыбалку и проч. Члены дискурсивного сообщества хорошо осведомлены об особенностях жанровой организации информации и механизмах обмена ею: способы представления коммуникативных целей принадлежат всему данному сообществу, а не отдельным индивидам. Коммуникацию в сфере туризма, наделенную вышеуказанными признаками, мы и будем называть туристическим дискурсом.

Институциональный дискурс представляет собой общение в заданных рамках статусно-ролевых отношений. Применительно к современному обществу можно выделить следующие виды институционального дискурса: политический, дипломатический, административный, юридический, военный, педагогический и деловой, рекламный, спортивный, научный, сценический, массово-информационный и т.д.

Этот список можно изменить или расширить, поскольку общественные институты существенно отличаются друг от друга и не могут рассматриваться как однородные явления, кроме того, они исторически изменчивы, могут сливаться друг с другом и возникать в качестве разновидностей в рамках того или другого типа.

По-прежнему типология дискурсов и их основные составляющие вызывают особый интерес в современной лингвистике. В иерархии дискурсов основное место принадлежит институциональному дискурсу, примерами которого могут служить политический, педагогический, научный, туристический и другие дискурсы. Лингвисты относят туристический дискурс к институциональному, поэтому хотелось бы более детально остановиться на основных отличительных чертах и компонентах туристического дискурса, представляющего собой базис туристического дискурсивного пространства.

#### **4.2 Параметры туристического дискурса**

Н. А. Тюленева определяет туристический дискурс как «особый подвид рекламного дискурса, объединяющий различные виды рекламы туризма и нацеленный на позиционирование и продвижение туристических услуг с помощью стратегий аргументации, которые имеют лингвокогнитивный характер» [33].

Туристический дискурс, по мнению Л.М. Гончаровой [11], характеризуется следующими параметрами:

- 1) участники: продавец (туроператор) – клиент; экскурсовод – экскурсант;  
составитель текста – получатель текста;
- 2) место: офис, туристический автобус, музей, улица города, виртуальное пространство, текстовое пространство;
- 3) цели: получение прибыли – получение экскурсионно - туристической услуги;
- 4) ключевой концепт: путешествие;
- 5) стратегии: весьма полно и интересно описаны, на наш взгляд, Л.М.Гончаровой [11], в частности, ученый считает, что главной стратегией субъекта туристического дискурса является стратегия позитива;



6) материал: большой набор тем, среди которых страноведческая и историческая информация, временная организация тура, гостиничный бизнес, транспорт, обеспечение безопасности, питание и проч.;

7) разновидности и жанры: в зависимости от канала передачи информации можно выделить устную и письменную разновидности туристического дискурса; письменная разновидность включает в себя печатные тексты и компьютерно-опосредованную коммуникацию, устная разновидность делится непосредственную и опосредованную.

В основе прагматического изучения речевого жанра лежит понимание диалогической природы речевого жанра, рассматриваемого как «вербальное оформление типовой ситуации социального взаимодействия людей». Исходя из этих определений, мы выделяем следующие жанры туристического дискурса: экскурсия (включая общение экскурсанта и экскурсовода), диалог с продавцом услуги (офисный или внеофисный диалог между представителем турфирмы и клиентом), диалог с представителем принимающей стороны (между клиентом / сопровождающим группы и служащим гостиницы / шофером экскурсионного автобуса), диалог между туроператором и контрагентом (бронирование гостиниц, авиабилетов и т.п.), на периферии жанрового поля – речевое взаимодействие в особых обстоятельствах (переговоры с консульством) (устная разновидность непосредственного общения); видеопутеводитель – обзорно-географический документальный фильм, аудиогид (устная разновидность опосредованного общения); путеводитель, туристический проспект, каталог, статья, брошюра, листовка (письменная разновидность в форме печатных текстов); виртуальная экскурсия, веб-страница туристического бюро, электронное письмо клиента в туристическое бюро, электронная переписка служащих туристической сферы (компьютерно-опосредованная письменная разновидность).

Обобщая, можно сказать, что туристический дискурс обладает рядом характерных для него особенностей, которые позволяют выделить его в отдельный институциональный вид дискурса. Он опирается на определенный

набор жанров, сформированных потребностями оптимизации коммуникации продавцов и потребителей туристических услуг в различных ситуациях.

Под туристическим дискурсом понимается совокупность текстов, представляющих собой продукт речевой деятельности в сфере туризма. В каждом типе дискурса имеются как идеальный отправитель речевого сообщения, так и свой идеальный адресат. Туристический дискурс представлен преимущественно медиа текстами, в силу неосвязаемости и нематериального характера многих явлений, которые описываются в туристическом дискурсе. Эти медиа-тексты используются в качестве инструментов описания и создания некой социальной реальности. Благодаря мидийному характеру туристического дискурса, он вступает во взаимодействие с другими типами дискурса (рекламным, научным, бытовым), что обуславливает использование в туристическом дискурсе стратегий и ценностей.

Главной отличительной чертой туристического дискурса является его ограниченность в плане сферы распространения и общественно – институциональный характер.

К институтам туристического дискурса могут быть отнесены различные организации, связанные с данной индустрией:

- туроператоры;
- туристические фирмы и агентства;
- авиа - и железнодорожные кассы;
- PR и рекламные агентства;

Как и любой другой дискурс, имеет ряд свойств, характеристик и компонентов, которые отличают его от множества видов. Прежде всего, представляя собой структуру, туристический дискурс определяется цельностью и связностью, интеграцией и завершенностью, информативностью, цельюоформленностью, хронотопностью и другими свойствами. Основными функциями туристического дискурса принято считать информативную, регулятивную и аккумулятивную, реализующиеся в определенных видах коммуникаций. Любая туристическая компания или агентство вступают в

коммуникативные отношения со своими посредниками, потребителями и общественностью. Посредники при этом вступают в контакт с потребителями, друг с другом и т.д.

Туристический дискурс не однороден по этим показателям. Его ядро относится к институциональному виду дискурса, на что указывает наличие общественного института, в рамках которого осуществляется коммуникация – в него входят туроператоры, разрабатывающие туры; турфирмы, предлагающие услуги в сфере туризма; авиакомпании и транспортные предприятия, осуществляющие перевозку туристов; рекламные агентства, продвигающие турпродукты; организации и издательства, разрабатывающие и публикующие рекламно-информационные материалы для туристов – и проявление коммуникантами особых речевых компетенций.

В основе создания туристических текстов лежат такие тенденции, как выразительность, сжатость, лаконичность выражения и емкость информации, используют упрощенные грамматические структуры.

#### **4.3 Отзыв как жанр туристического дискурса**

Туристический дискурс является одним из наиболее подвижных и динамично развивающихся типов институционального дискурса, поскольку сфера туризма оперирует постоянно обновляющимися технологическими разработками. С развитием глобальной сети и появлением виртуального или интернет-дискурса с его специфическими характеристиками стало возможным говорить об образовании такого комплексного явления, как туристический интернет-дискурс, который представлен различными речевыми жанрами (сайты отелей и турагентств, туристическая интернет реклама, рассказы путешественников в блогах, живых журналах, форумы о путешествиях). За последние несколько лет появился и набирает стремительную популярность новый формат взаимодействия путешественников – отзывы туристов. Если изначально возможность оставить отзыв о путешествии или услугах турагентства была лишь дополнительной опцией некоторых форумов и сайтов

гостиниц, турагентств, то с недавних пор она стала сайт образующей, то есть появились сайты, основной функцией которых является предоставление платформы для обмена отзывами среди туристов. В связи с этим стало возможным говорить о формировании нового речевого жанра – отзыв туриста.

Прежде чем приступить к классификации жанров туристического дискурса, отметим, что под жанром в лингвистике традиционно понимают совокупность более или менее устойчивых характеристик текста: «манеру изображения, общепризнанную речевую форму, санкционированные обществом и привычные способы объединения речевых единиц, строения речи и т. д.

Отзыв — жанр самостоятельного высказывания о художественном произведении на основе эмоционального переживания прочитанного, описание настроения, вызванного произведением.

Отзыв – речевое произведение, основанное на выражении эмоционально-оценочного отношения к прочитанному, увиденному, услышанному. Главным в отзыве является выражение личностного отношения к произведению, аргументированная оценка книги, спектакля и т. д. Детальный анализ произведения в отзыве может отсутствовать, но для аргументации оценки в отзыв включают элементы литературоведческого анализа.

При создании отзыва пишущий ставит различные задачи: поделиться впечатлением о прочитанном, увиденном, услышанном, повлиять на чувства и мысли читателей, воздействовать на них, поставить в отзыве вопрос дискуссионного характера, оценить произведение с точки зрения актуальности поднятых в нем проблем и т.д.,

В качестве жанрообразующих факторов рассматривают 1) функциональную

направленность, 2) степень обобщенности повествования (глубина анализа в интерпретации фактов и связей данного события с другими), 3) оценку события, или эмоционально-аксиологическую направленность, 4) характер использования тех или иных изобразительно-выразительных средств в

различной степени и соотношении, 5) образ автора и образ адресата, 6) образ прошлого и будущего, 7) тип диктумного содержания. Опираясь на вышеуказанные признаки, положенные в основу типологической классификации различных речевых жанров, считаем возможным выделить следующие критерии для анализа жанра «отзыв туриста»: 1) объект (тематика) отзыва, 2) участники (образы автора и адресата и их коммуникативные роли), 3) коммуникативная интенция, 4) модальность (оценочная составляющая), 5) диктум (аргументативная база выраженной оценки) [10; 38].

Отзыв – один из оптимальных жанров, через который можно изучить три компонента концепта «Монголия».

### **Выводы по первой главе**

В результате анализа теоретического материала были определены следующие положения настоящего исследования, которые формируют его теоретико-методологическую и категориально-понятийную основу:

- несмотря на широкое распространение, термин «концепт» до сих пор не имеет однозначного толкования и варьируется в концепциях различных научных направлений;
- сложность в определении сущности концепта как научной категории связана с тем, что в современной науке до сих пор нет однозначного решения при определении структуры и типологии концептов. При этом, большинство исследователей вычленяют в составе концепта образ, определённое информационно-понятийное ядро и некоторые дополнительные признаки, что свидетельствует о принципиальном сходстве в понимании структуры концептов разных научных школах. Анализ в данной работе проводится на основе трёх базовых структурных компонентов (элементах) концепта – образе, информационном содержании и интерпретационном поле;
- конкретными методическими приемами, используемыми при изучении концептов, являются: выявление семного состава ключевого слова; анализ лексических парадигм различного объема и типа; анализ лексической сочетаемости слов–репрезентантов концепта и др. В настоящей работе акцент

делается на методе лексических парадигм различного объема и типа, вербализующих концепт;

- туристический дискурс является достаточно самостоятельным дискурсивным образованием, и представляет собой совокупность текстов как продуктов речевой деятельности в сфере туризма. В настоящем исследовании в качестве объекта туристического дискурса и материала для изучения структурных особенностей концепта «Монголия» выступают отзывы российских туристов о Монголии.

## Глава 2. Концепт «Монголия» в туристическом дискурсе

### 2.1 Концепт «Монголия» как составляющая концептосферы языка и культуры

Монголия сейчас особый интерес вызывает у туристов разных стран. Монголию в турбизнесе называют страной вечного неба и ярких впечатлений. Монголия известна всему миру своим богатым культурно-историческим наследием кочевников, а также поражающими просторами нетронутой природы. Именно поэтому в Монголию ежегодно отправляется поток туристов, путешественников, исследователей, прибывших сюда с совершенно разными целями и интересами. Страна предлагает туристам множество вариантов для активного отдыха: как стандартных, так и достаточно экзотических.

В рамках данного исследования на основе анализа эмпирического материала в структуре концепта «Монголия» были выделены следующие микроконцепты: «*страна*», «*природа*», «*монголы*» и «*монгольское блюдо*».

Данные микроконцепты были описаны с точки зрения теоретико-методологических положений, которые развивал в своих работах В.И.Карасик, выделяющий в структуре концепта три основных компонента:

- понятийный (информационно-фактуальный) – далее ПК;
- образный (образно-перцептивный) – далее ОК;
- ценностный – далее ЦК [13].

В.И. Карасик, определяя концепт как многомерное смысловое образование, выделяет в нем ценностную, образную и понятийную стороны. Предметно-образная составляющая сводится к целостному обобщенному следу в памяти, связанному с тем или иным предметом, явлением, событием, качеством. Предметно-образная сторона концепта моделируется в идее фрейма. Понятийная составляющая – рациональная часть концепта, включающая существенные характеристики объекта [14].

В. И. Карасик и Г. Г. Слышкин, анализируя важнейшие свойства лингвокультурных концептов, выявили их базовые характеристики:

ментальность, которая отличает концепт от других единиц в лингвокультурологии, комплексность бытования, основанная на комплексном изучении языка, сознания и культуры; аксиологичность, так как лингвокультурный концепт от других ментальных единиц отличается ценностным элементом; условность (членение сознания производится с целью исследования) и размытость (концепт не имеет конкретных границ); изменчивость, поскольку с течением времени восприятие содержания концепта может меняться; ограниченность сознанием носителя, обусловленное существованием концепта в индивидуальном или коллективном сознании; трехкомпонентность – в составе концепта выделяют ценностный, образный и понятийный компоненты; полиапеллируемость (существование множества путей апелляции к любому лингвокультурному концепту); многомерность – традиционные единицы лингвокультурологии используются для моделирования концепта; методологическая открытость и поликлассифицируемость (в рамках лингвокультурологии допустимо использование как лингвистических, так и нелингвистических методов; концепты могут классифицироваться на основе различных признаков).

## **2.2 Микроконцепт «Страна»**

Как даёт определение Википедия о стране Монголия: Монголия — государство в Восточной Азии. Граничит с Россией на севере и с Китаем на востоке, юге и западе. Одно из крупнейших по площади государств, не имеющих выхода к морю. Государство является участником почти всех структур ООН, а также некоторых структур СНГ в качестве наблюдателя. Официальный язык — монгольский, с письменностью на кириллице.

Монголия — это не только бескрайные просторы степей, пустынь и горных плато. В ней есть крупные города с высокими домами. В культуре Монголии явно выражены две составляющие: городская, в которой ощущается влияние русской и китайской культур, а в последние десятилетия —



американской и европейской, и сельская — патриархальная - в ней сильны традиции тибетского буддизма и тысячелетний уклад кочевых племён.

Как правило, со словом “Монголия” всегда ассоциируется у туристов: монгольская империя, татаро-монгольские иго, Чингис-хан, степь, пустыня Гоби, лошади, кочевники и т.д.

Рассмотрим подробно отзывы российских туристов в рамках микроконцепта «Страна»:

*«Монголия – это страна-соседка, о которой мы не так уж много знаем, да и не сильно интересуемся. Прежде всего, известно, что это – страна степей и пустынь, на которой проживают люди монголоидной расы, в основном, кочевники-скотоводы. Летом в Монголии довольно жарко (так мы думали), поэтому и люди узкоглазые. И давно, в средневековье, там правил жестокий завоеватель Чингис-хан».*

Понятийный компонент	<i>Монголия, страна</i>
Образный компонент	<i>страна –соседка; страна степей и пустынь</i>
Ценностный компонент	<i>довольно жарко</i>

Российские туристы сопоставляют юртам современные постройки, а традиционности - современность.

Туристы отзываются о Монголии-стране следующим образом:

*«Монголия для меня оказалась интересной и познавательной страной. Здесь отлично соседствуют юрты и современные постройки. Около обычной деревенской юрты видела супер дорогие машины. До сих пор многие чтут свои традиции. На улице можно встретить людей в национальном монгольском костюме».*

Монголия вызывает у туристов буря эмоций и восторг, например:

*«Поездка наша, безусловно, удалась! Увиденное в пути по совокупности произвело на меня неизгладимое впечатление. Её динамика, огромные расстояния, разнообразные артефакты и многочисленные достопримечательности, приятные события и полная свобода*

*передвижения, рождали во мне бурю эмоций и восторга от увиденного и пережитого за эти дни. Всё пережитое зародило во мне мечту вернуться в Монголию вновь, побывать и в новых для меня местах этой страны, и снова испытать замечательную бурю положительных эмоций, которые дарит увлечённому путешественнику эта страна и эта земля».*

Понятийный компонент	<i>Земля; Монголия; страна</i>
Образный компонент	<i>нет</i>
Ценностный компонент	<i>интересная и познавательная; огромные расстояния; многочисленные достопримечательности; разнообразные артефакты; приятные события</i>

Культура Монголии складывалась под влиянием кочевого образа жизни. Об этом туристы отзываются следующим образом:

*«Привлекательность Монголии для многих - это огромная пустота земли, усеянной тем, что остается после кочевых людей. Некоторые говорят, что Монголия является «последней границей».*

Отличительными чертами Монголии считаются многовековая история и традиция:

*«От Монголии остались отличные воспоминания. Здесь соседствуют укрепившиеся веками традиции с современным укладом жизни».*

*«Те туристы из Германии, которые ехали со мной в поезде, приехали в эту замечательную страну, чтобы погрузиться в ее прошлое».*

*«К истокам исторической родины или в гостях у потомков Чингиз-Хана.*

*Могу ли я? Хочу ли я? Монголия!».*

Понятийный компонент	<i>Монголия; страна; родина</i>
Образный компонент	<i>последняя граница; исток исторической родины;</i>
Ценностный компонент	<i>замечательная страна, огромная пустота земли</i>

Российский путешественник оставил отзыв под заголовкой “Незабываемые впечатления от Монголии”:

*«Удивительная страна Монголия. Я бы сказала страна контрастов. Тут и цивилизация, продвинутые технологии, идущие в основном из Китая, но и былые, давние традиции коренного населения. Имею в виду житие в юртах, ношение национальных костюмов. Согласитесь, было бы странным увидеть человека в русском народном костюме, идущего по городу. Тут – в порядке вещей».*

Другой путешественник отзывался следующим образом:

Предметы и явления, которые характерны для определённой местности и необычны для других, называют экзотикой. Рассмотрим на отдельном примере, что является для туристов экзотикой во время их путешествии:

*«Пожалуй, это одна из самых экзотичных и диких стран в которой мне довелось побывать. Причем ни один раз, а целых три и скажу вам, что если будет, возможность еще поеду. Так как есть, **что-то не раскрытое и разгаданное в этом удивительном диком месте**, куда цивилизация еще не пришла в полной мере. Но оговорюсь сразу, **Монголия это очень контрастная страна** и ее большие города очень сильно отличаются от нашей алтайской части Монголии. Вот именно об этих диких уголках природы, я и хочу рассказать. Так как именно тут мои самые любимые места».*

Туристы дают субъективную оценку уровню цивилизации Монголии:

*«Может быть это хорошо, а может быть плохо, но Монголию почти не затронула цивилизация».*

Понятийный компонент	<i>Монголия; страна</i>
Образный компонент	<i>страна контрастов; что-то не раскрытое и разгаданное в этом диком месте; одна из самых экзотичных и диких стран; не затронула цивилизация</i>
Ценностный компонент	<i>удивительная страна; очень контрастная страна</i>

Особый интерес для исследования представляют отзывы (заголовки), в которых туристы напрямую выражают субъективную оценку и даже стараются сделать вывод:

*«Монголия – страшный сон вегетарианца, мясо идёт на завтрак, обед и ужин».*

*«Монголия – страна, где рождается ветер».*

*« Путешествие по Монголии (Монголия) - Страна с духом прошлого*

*«Путешествие по Монголии (Монголия) - Монголия - средство от депрессии».*

*«Путешествие по Монголии (Монголия) - Экзотика».*

*«Монголия - отдых от обыденности».*

Понятийный компонент	<i>Монголия; страна</i>
Образный компонент	<i>страшный сон вегетарианца; страна с духом прошлого; средство от депрессии; исток исторической родины; экзотика, отдых от обыденности;</i>
Ценностный компонент	<i>нет</i>

Одним из способов выражения эмоций, мимики и чувств является смайлик. Можно утверждать, что без такого дополнительного элемента как смайлик наше общение в виртуальной сети выглядело бы однообразным, более похожим на деловую переписку. Далее рассмотрим как отзывается российская туристка, используя смайлик:

*«Монголия – чудесная страна со своим колоритом. Посетите Монголию, и вы все увидите сами! 😊».*

Понятийный компонент	<i>Монголия; страна</i>
Образный компонент	<i>нет</i>
Ценностный компонент	<i>чудесная страна</i>

Описывая Монголию в рамках микроконцепта «страна», российские туристы отмечают её уникальность, экзотичность, контраст, традиционность и современность. Монголия – это страна контрастов и особого колорита; страна степей, которая, действительно, бережно сохранила культуру предков. Быт, одежда, еда и традиции этого кочевого народа, пройдя через столетия, вошли в современный мир, не утратив свою самобытность.

Как правило, понятийный компонент микроконцепта “Монголия” не меняется, а меняются образный и ценностный компоненты. Ключевыми лексемами понятийного компонента исследуемого микроконцепта являются «Монголия» и «страна». При этом ключевые лексемы входят в состав каждой единицы ядра образного и ценностного компонентов: *Монголия – страна с духом прошлого, очень контрастная страна.*

Состав лексических единиц ценностного и образного компонентов расширяется за счёт метафоричности, включения оценочных прилагательных и других средств: *интересный, познавательный, замечательный, удивительный, чудесный.* Также для вербализации ценностного компонента часто используется наречие “очень” как усилитель степени проявления чего-либо, например: *очень контрастная страна.*

Метафоричность в образном компоненте проявляется следующим образом: Монголия как *страшный сон вегетарианца*, так как монголы едят мясо на завтрак, обед и ужин, Монголия как *средство от депрессии*, так как она позволяет туристам хорошо отдохнуть, забыть о своих проблемах и набрать силу.

Монголия в отзывах российских туристов представлена как *страна-соседка, страна степей и пустынь, страна контрастов, страна с духом прошлого, страна где рождается ветер.*

Туристы отмечают связь между Россией и Монголией, с одной стороны, и с европейской культурой – с другой. Это находит свое отражение в образном компоненте: *Монголия - это страна-соседка, большинство молодых людей в Монголии говорят на английском, те что постарше могут и на ломанном русском объясниться.*

В отзывах используется большое количество оценочных прилагательных: *интересный, познавательный, огромный, многочисленный, современный, замечательный, исторический, удивительный, дикий, контрастный, чудесный,* а также прилагательных в превосходной степени: *самая экзотичная и дикая*

страна, которые репрезентируют ценностный компонент микроконцепта «Страна».

### 2.3 Микроконцепт «Природа»

Монголия расположена в Центральной Азии. Страна имеет площадь 1 564 116 км<sup>2</sup> в три раза превышающая по размеру Францию. Природные условия Монголии крайне разнообразны – с севера на юг сменяются таежные леса, горные лесостепи, степи, полупустыни и пустыни. Исследователи называют Монголию географическим феноменом, не имеющим нигде аналогов. Действительно, в пределах Монголии находится самый южный на Земле очаг распространения вечной мерзлоты. По температурным колебаниям, как суточным, так и годовым, Монголия является одной из самых континентальных стран мира: зимой в Монголии свирепствуют сибирские морозы, а летняя жара в Гоби может сравниться только со среднеазиатской пустыней. Обширность территории, чёткая разграниченность географических зон, с резкими перепадами высот и явным преобладанием горного рельефа создают своеобразное лицо страны, определяют и объясняют ее богатство. Юг, юго-запад и юго-восток Монголии занимает пустыня Гоби, которая продолжается на севере центральной части Китая. По ландшафтным признакам Гоби — пустыня отнюдь не однородная, она состоит из участков песчаных, скалистых, покрытых мелкими осколками камней, ровных на многие километры и холмистых, разных по цвету.

Природа – неотъемлемая составляющая Монголии и, соответственно, её важнейший микроконцепт. Уникальная природа, в которой рождаются народ, культура, традиции, песни и легенды.

Рассмотрим отзывы российских туристов о природе Монголии:

*«У меня до сих пор сохранился этот восторг. Наверное, этим компенсируется скупость природы».*

*«Природа просто сводит с ума, вечные степи, которым нет ни конца, ни края, и какая-то таинственность с духом прошлого. Эти невероятные ощущения невозможно описать словами».*

*«Вы сможете насладиться звуком дождя, который вас не намочит, так как вы будете спрятаны, сможете насладиться природой и необычной для себя жизнью».*

*«Довелось совершить поездку в национальный парк и долину динозавров. В парке природа нетронутая человеком, чистейшие реки».*

*«Вот именно об этих диких уголках природы, я и хочу рассказать. Так как именно тут мои самые любимые места».*

*«В пустоте кочевые семьи спокойно живут в городах, усеивающих землю, и их животные свободно там пасутся. Я не могу подчеркнуть, насколько невероятно мощно видеть такие места первозданной естественной дикой природы».*

*«Природу словами не описать! ».*

Понятийный компонент	<i>природа</i>
Образный компонент	<i>скупость природы; насладиться природой; просто сводит с ума; нетронутая человеком, дикие уголки природы; первозданная естественная дикая природа; словами не описать</i>
Ценностный компонент	

В своих отзывах туристы очень часто подчеркивают, что Монголия – страна вечно синего неба и страна – степей:

*«Звездное небо. Такого неба как в Монголии я не видел нигде! Ни в Индии, ни в Альпах, ни на Памире.*

*Границу пересекли быстро. Долго мы любовались степями и голубым небом. Воздух там необычайно чистый. Когда ты лежишь около палатки, то, кажется, что сможешь взять их рукой, любую, какую только захочешь! Млечный путь, словно только что из рекламы Милки Вэй! Ощущение*

*осязаемости каждого сантиметра неба. Их, звезд, миллиарды! И каждую ты можешь рассмотреть пристально, словно в атласе».*

*«А пылевое облако размером с квартал мегаполиса, то сразу чувствуешь свою никчемность в этом мире, но в то же время она позволяет тебе взглянуть глубже на вещи».*

*«Небо голубое как на картинке. Даже как будто неестественное».*

*Сияющие снегом вершины и ледники всегда притягивали путешественников».*

Понятийный компонент	<i>небо; ледники; степь</i>
Образный компонент	<i>ощущение осязаемости каждого сантиметра неба, звезд миллиарды; как будто неестественное; пылевое облако,</i>
Ценностный компонент	<i>необычайно чистый; голубое небо, звёздное небо</i>

Бескрайние просторы, вечные степи, пустыня Гоби, Монгольско-алтайские горы – важная составляющая часть природы Монголии. Рассмотрим следующие отзывы российских туристов:

*«На западе - величественные Алтайские горы, где живут охотники на особой казахского орла. На востоке находится степь Монголии с огромными нетронутыми холмистыми холмами на многие километры.*

*«Заснеженные вершины Монгольского Алтая отражались в зеркальных водах озера».*

*«Сразу же после пересечения границы с Бурятией нашему взору открылись зеленые степи, окаймленные невысокими горами, с сочной травой, пасущимися стадами домашних животных (овцы, козы, верблюды, лошади, коровы, яки) самых разных цветов. Горы разнообразные: пологие и с острыми вершинами, поросшие лиственницами, либо без деревьев, но с альпийскими лугами. По пути встречались также участки пустыни. Монгольские степи - это большие участки земной поверхности, расположенные между горными хребтами. Трава везде зелёная, сочная, много цветов».*



*«Разве можно назвать **скупыми горами**? А пустыню? Кто назвал одно из самых красивых мест на земле пустыней? На каждом метре ты **видишь следы жизни**. Здесь **цветок**, здесь след, здесь скелет того кто не дошел, не долетел...не дотерпел. Растресканная земля **словно предупреждает** – ты готов? Ты можешь? Тебе надо?! Когда ты видишь **песок текущий словно вода**, Почувствовать свою слабость и силу одновременно».*

*«Ранним утром мы покинули **гостеприимный степной оазис**».*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>алтайские горы; монгольские степи; земля</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>зеркальная вода; земля словно предупреждает, нетронутые холмистые холмы; острые вершины; скупые горы; песок текущий словно вода; гостеприимный степной оазис; величественные горы; видишь следы жизни.</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>нет</i>

Одной из самых притягательных для туристов является величайшая природная достопримечательность страны — пустыня Гоби:

*«В Монголии находится **одна из величайших пустынь Мира – пустыня Гоби**, в песках которой до сих пор находят **целые музеи динозавров**.*

*«Местность Баянзаг в южной части **пустыни Гоби** подарила человечеству самые важные ископаемые находки: **останки динозавров**».*

*«Из обычной для Монголии **каменистой пустыни** мы попадём в **страну дюн и барханов**».*

*И стоит встать пораньше, чтобы успеть сделать фото **рассвета в пустыне**.*

*«Для тех, кто интересуется поездкой в Монголию, могу сказать, что интересного и достопримечательностей тут много. На юге - **невероятная пустыня Гоби**, где живут **двудомные верблюды**».*

*«**Сплошные каменные террасы, большие остроугольные валуны, броды** через небольшие горные речки».*

*Проще идти пешком по 5-7 км в час. Внизу - бескрайняя пустынная земля со снующими по ней ящерицами, сверху - огромное синее небо с плывущими облаками. Красота такая, что забываешь об усталости и плохом самочувствии».*

*День пятый. В этот день из **дикой пустыни** мы вернёмся в цивилизацию: мы посетим Ховд, старейший город Монголии и центр одноимённого аймака.*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>пустыня Гоби</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>каменистая пустыня; страна дюн и барханов; бескрайняя пустынная земля; дикая пустыня</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>невероятная пустыня; огромное небо; красота такая; одна из величайших пустынь мира</i>

Расширяя тему пустыни и степей, туристы так описывают монгольскую степь:

*«Степь...запахи степи и пустыни сводят с ума. Горький привкус степи и сладкий вкус песка, вернее немислимых цветов и травы...Воздух можно резать ножом на сладкие пирожки! Дождь пахнет свободой».*

*«Удивительно смотреть, как **пустая, заснеженная степь** превращается в **обжитое место**».*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>степь; пустыня</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>воздух можно резать ножом на сладкие пирожки; воздух пахнет свободой; пустая степь; обжитое место; сводят с ума; горький привкус, сладкий вкус; вернее немислимых цветов и травы;</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>нет</i>

Комментируя особенности природы, российские туристы называют многочисленные озера и их уникальность:

*«**Младший брат Байкала***

*Если вы едете в Монголию на машине, то въезжать или выезжать определенно нужно через Монды - с заездом на Хубсугул. Наверное, вы уже*

были (или побываете в этой же поездке) на Байкале. И я вас уверяю, это удовольствия не бывает много. **Огромное, тихое, озеро цвета неба, из которого можно пить. Горы на фоне, леса по берегам, цветы, стрекозы, и ни одного человека на десятки километров».**

*«Наконец, на севере находится величественное озеро Хубсугул и оленеводы Цаатана в Монголии».*

*«Священное озеро Хубсугул – одно из самых живописных мест в Монголии. Озеро богато рыбой, а на его берегах водятся козлы, лоси, волки, россомахи и другие животные. Зимой Хубсугул замерзает. Толщина льда может достигать 1,5 метра. **Великое белое озеро (Тэрхийн-Цагаан-Нуур)** в аймаке Архангай было сформировано потоками вулканической лавы миллионы лет назад. **Озеро, окружённое холмами и лесами, особенно красиво на рассвете или закате.***

*«Медленно подъехали к южному берегу **озера Хурган-Нуур (2072 м).***

*«День второй. После завтрака собираем лагерь и движемся к озеру **Хяргас-Нуур. Это огромное солёное озеро посреди суровой и голой пустыни. Издавна здесь живут на чабанских стоянках несколько кочевых семей, к которым мы сможем навестись в гости. Хяргас-Нуур – это фантастический пейзаж».***

*День третий. Следующий пункт нашего маршрута – **озеро Баян-Нуур. И здесь нас ждёт настоящее приключение. Только представьте: песчаные горы, которые ветер, будто рябью, покрывает волнистым, постоянно меняющимся узором, а среди них – озеро с чистой прозрачной водой. Такое не часто увидишь. Здесь трудно устоять перед искушением и не отправиться босиком, гулять по дюнам.***

*День четвёртый. Кажется, жаль покидать такую красоту. Но даже пески в Монголии разные, и наше путешествие по пескам не заканчивается. Сегодня нас ждёт ещё одно озеро в песчаных барханах – **озеро Дерген-Нуур. Полная уединённость, немыслимой красоты пейзажи, фантастические***

*закаты и рассветы, золотой песок, бессчётные звёзды в небе над пустыней... Нужно ли ещё что-то говорить? ».*

*«Озера лазурны, девственно чисты и холодны. Рыба не пугана. Птицы молчаливы. Только иногда прокричит стервятник, кружа над твоей дорогой».*

*«Горы, озера, реки красивые! Много цветов: ирисы и др.»*

Понятийный компонент	<i>озеро; Хубсугул; Тэрхийн-цагаан нуур; озеро Хурган; озеро Хяргас; озеро Баян; озеро Дерген;</i>
Образный компонент	<i>озеро цвета неба; девственно чисты; величественное озеро; белое озеро; невысказанная красота пейзажи; огромное солёное озеро; фантастические закаты и рассветы; фантастический пейзаж;</i>
Ценностный компонент	<i>одно из самых живописных мест; великое, тихое озеро; особенно красиво;; с чистой прозрачной водой; красивые</i>

Туристы считают, что Монголия – это место, где рождается ветер, например:

*«Только представьте: песчаные горы, которые ветер, будто рябью, покрывает волнистым, постоянно меняющимся узором».*

*«Утро началось с сильного ветра. Ни о какой рыбалке не приходится, и мечтать: на озере ишорм срывает пену с крутых гребней волн. Тучи пыли поднимаются в воздух. Изредка порывы ветра бросают в нас пригоршни крупного прибрежного песка».*

*«После обеда двигаюсь в путь до ближайшего поселения. Навстречу дует теплый юго-западный ветер».*

Понятийный компонент	<i>ветер; ишорм; порывы ветра</i>
Образный компонент	<i>песчаные горы, которые ветер, будто рябью, покрывает волнистым, постоянно меняющимся узором</i>
Ценностный компонент	<i>сильный ветер</i>

Следует отметить, что, как правило, все отзывы в рамках микроконцепта «Природа» носят позитивный характер, репрезентируют максимально положительные эмоции путешественников:

*«Встал я рано, в шесть часов. Вышел из юрты, солнце уже осветило горы, рядом небольшая речка, с зеркальной водой. Просто рай какой-то! Умылся прямо в реке. Прохладно. Завтракать тоже не стал. Стали собираться в путь. Едем дальше. Дальше, больше. Солнце высоко. Тепло. Пейзажи неземные. Горная цепь, рисует какие-то инопланетные картинки. Это не может быть Земля. Это другая галактика. Конечно, летом поля и луга раскрашены всеми цветами радуги от цветов и травы, и на лугах гуляют журавли - вид, наверное, сказочный. А зимой просто заснеженный пейзаж, но это все равно здорово!!!».*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>горы; горная цепь; поля; луга; травы</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>пейзажи неземные; инопланетные картинки; другая галактика; раскрашены всеми цветами радуги; просто какой-то рай; вид, наверное, сказочный</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>здорово</i>

Особенностью микроконцепта “Природа ” является его вербализация, как ядерной лексемой «природа», так и использованием номинативных единиц, которые дифференцируют ключевую лексему, например: *небо, ледники, ледники, степь, горы, пустыня, поля, луга, тарвы, ветер*, наименования озёр (*Хубсугул, Хурган, Тэрхийн цагаан нуур, Хяргас, Баян, Дерген*). Таким образом, природа глазами туристов предстает как яркая и живописная мозаика.

Образная составляющая микроконцепта объективируется, например, через метафору – *дождь пахнет свободой, просто какой-то рай, инопланетные картинка, другая галактика, пейзажи неземные, воздух можно резать ножом на сладкие пирожки, вид, наверное, сказочный, сравнение – небо как будто неестественное, гиперболу – их звёзды, миллиарды!*

Состав лексических единиц ценностного компонента также определяется оценочными наречиями (*здорово, особенно красиво, необычайно чистый*) и прилагательными (*красивый, невероятный*), прилагательными в превосходной степени (одно из *самых* живописных мест, с *чистейшей* прозрачной рекой).

Наиболее частотны в описании микроконцепта «Природа» прилагательные с общим значением «большой» (и его синонимы), обозначающие значительное по величине, длине, ширине, объёму и т.п.: *величественное, огромный, величайший, размером с квартал мегаполиса*. Также частотны прилагательные с общим значением «чистый», обозначающие незагрязнённое, незапачканное (без грязи, мусора, пятен и т.п.): это и превосходная степень – *чистейшая*, и усиленное наречием *необычайно чистый*, образные *девственно чисты и не затронуто*.

Важнейшими составляющими природы являются *степь, горы, и пустыня* и др. Определения к слову пустыня: *каменистая, невероятная, бескрайняя, дикая, суровая, голая*; рисуется образ степей: *вечные степи, зелёные степи, степь с огромными холмистыми холмами, пустая степь и заснеженная степь*; горы: *величественные, монгольские, алтайские, окаймленные невысокие, пологие, без деревьев, песчаные и скупые*; озеро: *огромное, тихое, солёное, величественное, великое, озеро цвета неба*; рисуется образ неба: *голубое небо, огромное небо, звёздное небо, небо, как будто естественное*. Природа Монголии вызывает у туристов восторг, наслаждение и силу. В единичных отзывах есть слабость и никчемность: почувствовать свою *слабость* и силу одновременно; когда ты видишь песок текущий словно вода, а пылевое облако размером с квартал мегаполиса, то сразу чувствуешь свою *никчемность* в этом мире;

#### **2.4 Микроконцепт «Монголы»**

Как даёт определение Википедия о монголах - монгольские народы или Монголы — группа родственных народов, говорящих

на монгольских языках, и тесно связанных общей многовековой историей, культурой, традициями и обычаями.

Монголы очень дружелюбная и гостеприимная нация. По законам степи люди обязаны помогать друг другу. Даже незнакомый человек может рассчитывать на тёплый приём в монгольской семье. На стол будут поданы лучшие угощения, гостю будет предложено почётное место у очага и самое удобное место для ночлега.

Таковыми русские туристы увидели монголов:

*«Путешествовали мы в зимнее время. Там **необычайный народ**. Свои традиции и своя культура. Про священные места целые легенды. Они необычные и интересные».*

*«Побывал этим летом в Монголии, очень понравилось, культура монголов, обычаи, **встретили тепло, люди красивые и гостеприимные***

*«**Монголы** – если вы все же их встретите – по большей части **спокойные, дружелюбные и любопытные люди**. Они уважают путешественников и не уморены туристами».*

*«Самолет отличный, сервис неплохой. **Персонал монголы – приветливы и услужливы**».*

*«Для меня все было необычно — запахи, цвета, природа, люди, образ жизни... песни, наконец! Я прислушивался и запоминал. Слов не знаю, естественно. А вот мелодии... **Монголы—очень музыкальная нация**».*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>народ; монголы; люди; персонал</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>встретили тепло; необычайный народ</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>необычные и интересные; красивые и гостеприимные; спокойные, дружелюбные и любопытные люди; приветливы и услужливы; очень музыкальная нация</i>

Монголия – страна с многовековой историей и традицией, которые сохраняют местные жители.

*«К истокам исторической родины или в гостях у **потомков Чингиз-Хана**».*

*«Они знают, что **они великая нация, положившая начало великой цивилизации.** Чего только стоит шатер Чингиз-Хана в Каракоруме! Наглядно – золотом и полудрагоценными камнями, мозаикой показаны земли, завоеванные Ханом за многие столетия. Даже меня удивил размах империи Чингиз-Хана».*

*«В ходе общения с **этими людьми** у меня сложилось мнение, что **монголы добрый, простой и гостеприимный народ,** который очень хорошо относится к путешественникам, а к русским может быть даже лучше, чем к другим».*

Понятийный компонент	<i>монголы; люди; народ; нация</i>
Образный компонент	<i>положившая начало великой цивилизации, потомки Чингиз-хана</i>
Ценностный компонент	<i>добрый, простой и гостеприимный народ; великая нация;</i>

*«Мы, как первые космонавты, прибывали на чужие планеты, и **аборигены жаждали общения!** Они стайкой в 10-30 человек окружали пришельцев и наслаждались тактильными ощущениями **от самих инопланетян, так и от них пепелацев.** Именно тактильными! **Монгол** ни за что не поверит своим глазам, пока не потрогает все руками!».*

Природа приспособила монголов для суровых условий жизни.

*«Они **не брезгливы, относительно опрятны (не запариваясь умыванием и переодеванием), очень выносливы, неказисты и терпеливы**».*

*«До сих пор многие чтут свои традиции. На улице можно встретить **людей в национальном монгольском костюме**».*

*«На юге – невероятная пустыня Гоби, где живут двудомные верблюды. На западе – величественные Алтайские горы, где живут **охотники** на особой казахского орла. На востоке находится степь Монголии с огромными нетронутыми холмистыми холмами на многие километры. Наконец, на севере находится величественное озеро Хувсугул и **оленоводы Цаатана** в Монголии».*

*«Достоинства: вкусная еда, небольшие цены, недорогие изделия из кожи и кашемира, **колоритные местные жители, спокойная атмосфера**».*



<i>Понятийный компонент</i>	<i>аборигены; монгол; охотники; оленоводы цаатан; местные жители</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>от самих инопланетян, так и от них пепелацев; люди колоритные</i>
<i>Ценностный компонент</i>	<i>относительно опрятны; очень выносливы, неказисты и терпеливы; Монгол ни за что не поверит своим глазам, пока не потрогает все руками!</i>

Туристы особо отмечают монгольских детей, их дружелюбие приветливость и своеобразную красоту:

*«Пойдите и поиграйте с местными детьми. Монгольские дети очень дружелюбны и так чертовски симпатичны. Они известны своими большими розовыми красными щеками, покрывающими большую часть их лица».*

*«В Гурван-Тэс нас попросили подвезти монголку в эти горы. На кочевье, куда мы ее привезли, живут не богато, но что удивительно, там необычно много детей, даже для Монголии: как правило, в семье по 5-7 ребятишек».*

*«Приветливая Монголия. Люди, как взрослые, так и дети очень приветливые и гостеприимные».*

Отношение русских туристов к монгольским детям можно продемонстрировать национальной монгольской пословицей – *Никто не богат настолько, чтобы обойтись без нее, и нет такого бедняка, который не стал бы от нее богаче. Это конечно улыбка:*

*«Детей в Монголии в принципе много, они везде и на дальних пастбищах и в больших городах. Голые, босиком при любой погоде, немытые, но с неизменной улыбкой и первобытным любопытством, они первые, кто оккупирует вас при приезде. Но, в отличие от Азии, они не попрошайки, а просто излишне любопытны, хотя от конфет никогда не откажутся».*

<i>Понятийный компонент</i>	<i>местные дети; монгольские дети; ребятишки</i>
<i>Образный компонент</i>	<i>чертовски симпатичны; детей в Монголии в принципе много, они</i>

	<i>везде, с первобытным любопытством</i>
Ценностный компонент	<i>дети не мытые с неизменной улыбкой, очень дружелюбны, очень приветливые и гостеприимные; не попрошайки, а просто излишне любопытны</i>

Посещение ресторанов, рынков, магазинов, дискотек и других общественных мест, общение с персоналом – всё это даёт представление о внешности, привычках, поведении монголов и отражается в развернутых лексических парадигмах, вербализующих понятийный компонент данного микроконцепта – *нация; народ; монголы; люди; персонал; аборигены; охотники; оленоводы; местные жители.*

Единичные примеры образного компонента подчеркивают своеобразие, отсылают к историческим корням монгольской нации – *потомки Чингисхана, люди колоритные.*

В микроконцепте “Монголы” понятийный компонент составили следующие лексемы: *нация, народ, Монголы, Монгол, люди, персоналы, потомки Чингисхана, аборигены, охотники, оленоводы, местные жители, местные дети, монгольские дети, ребяташки.*

Описывая монголов, туристы, как правило, отмечают их *музыкальность, дружелюбие, гостеприимство, любопытие и доброту.*

Ценностный компонент усиливается с помощью оценочного наречия - *очень музыкальная нация*, и оценочных прилагательных - *великая нация, необычные и интересные; красивые и гостеприимные; спокойные; дружелюбные и любопытные люди; приветливы и услужливы.*

Туристы особо отмечают монгольских детей и постоянно это подчеркивают. Например, в образном компоненте использование оксюморонного сочетания *чертовски симпатичны*. Единичным примером среди общей положительной оценки монгольских детей выступают контексты, в которых туристы подчеркивают *излишнюю любопытность детей.*

## 2.5 Микроконцепт «Монгольское блюдо»

Монгольская пища подходит к местным природным и климатическим условиям. Она и жирная и питательная. Традиционный пищевой рацион монголов связан со скотоводством. В пище скотоводов преобладают мясо, чай и молочные продукты. Широко распространена монгольская ряженка (тараг), кумыс, пенка с кипяченого молока, обезжиренный пресный сыр, заготавливаемый на зиму. Мясо едят во все времена года. Монголы также искусно сушат на воздухе ломтики мяса. Для приготовления мясных блюд используются наиболее распространённые виды мяса: баранина, козлятина и говядина. Для молочных продуктов используется кобылье, коровье, ячье и в зоне полупустынь и пустынь, верблюжье молоко.

Что отмечают российские туристы о монгольской еде:

*«Монголия – страшный сон вегетарианца, мясо идёт на завтрак, обед и ужин».*

*«Везде есть твердый сыр и рассыпчатый сухой творог – необыкновенно вкусные штуки! ».*

*«В автобусе уютно, ехать комфортно, и так мы пересекли границу, и остановились покушать в ресторане, меню конечно, удивило, бухлеор, чай с молоком, в принципе все так же, как и у нас. Хорошо, заказали, сидим, ждем, принесли бухлеор (блюдо из жирного бульона, с мясом, картофелем и лапшичкой), очень вкусно».*

*«В плане питания очень понравились продукты из мяса. Самое для меня вкусной и запоминающееся блюдо – буузы, по типу грузинских хинкали. С точки зрения пищи монголы предпочитают продукты российского производства, а вот техника, все новшества – это все из Китая. Опять своеобразный контраст».*

*«Теперь о вкусном. В УБ очень много ресторанов и кафе. На любой вкус. Есть китайская, корейская, японская кухни. Есть даже украинские харчевни.*

**Блюда очень высокого качества и недорогие. Так, что дляabweугодников это полный рай».**

Понятийный компонент	<i>твердый сыр; рассыпчатый сухой творог; чай с молоком; бухлеор; продукты из мяса; буузы</i>
Образный компонент	<i>дляabweугодников это полный рай</i>
Ценностный компонент	<i>необыкновенно вкусные штуки!; очень вкусно; самое для меня вкусной и запоминающееся блюдо; блюда очень высокого качества и недорогие</i>

Монгольский архи – традиционный напиток кочевых народов. Об этом говорят туристы:

*«Там останавливаемся у арата, который разводит верблюдов. Гостеприимство начинается с угощения. Сначала чай с молоком. **Очень вкусно. Немного архи (монгольский самогон).** Неторопливый разговор, откуда, зачем, куда? Еще немного архи, потом еще немного, вкупе уже прилично. **Особенности архи. Пьется как вода, градусов не ощущается вообще. Голова ясная, а вот ноги...».***

*«Отдельно о водке – водка в Монголии 38 градусов и ужасного качества...типа нашей дешёвой, однако и стоит, например, самая популярна водка №1 (как Лого 1 канала) всего 2,5 бакса. **Дорогая водка Чингис – Хан,** уже 7 баксов, но на вкус намного лучше...».*

Туристы отмечают огромное разнообразие молочных и кисломолочных продуктов в Монгольской кухне:

*«**ЕДА.** Если честно, то **исконные национальные монгольские блюда** мы отведали только в гостях у кочевников, а все остальное время питались в ресторанах с преимущественно традиционной европейской кухней. Чтобы понять, чем питаются на самом деле кочевые монголы достаточно попробовать следующее: **суутэй цай (чай с молоком), аруул (кислое творожное угощение), эцке (творожный сухарик), урюм (толстенная молочная пенка) ну и если совсем повезет – архи (молочная водка)**».*

Понятийный компонент	<i>чай с молоком; архи; исконные</i>
----------------------	--------------------------------------

	<i>национальные монгольские блюда; суутэй цай; аруул; урюм; водка;</i>
Образный компонент	<i>зубы у этой нации белее жемчуга;</i>
Ценностный компонент	<i>очень вкусно; мясо жестковато; дорогая водка Чингис-хан, уже 7 баксов</i>

Чай в Монголии – это жидкость для утоления жажды, средство для подкрепления сил, напитков для оказания уважения, повод для отдыха и долгой душевной беседы:

*«Цай – горячая соленая вода, светло-буроватого цвета, по мнению монголов со вкусом черного (плиточного) или зеленого чая. Монгол цай – черный чай с молоком и с жиром. Липтон – кипяток с пакетиком, причем практически всегда это наши Принцессы Гиты, Нуры и т.д. К монгольскому чаю пристращаешься быстро - отлично утоляет жажду, сытно и словно заливаешь в себя энергию. Овощи встречаются, но редко. Макароны как в армии и советских столовых».*

*«Далее чай, ему следует уделить особое внимание, так как выпить я смогла его только половину, и так состав: молоко, черный чай, масло, соль и что-то еще, что я не поняла, в общем, на любителя».*

Очень часто туристы подчёркивают национальную любовь к мясу:

*«Сразу скажу, вегетарианцам в Монголии будет трудно. Я бы на их месте вообще туда не ехал. Монголия страна мясоедов. На первое баранина, на второе говядина, на третье (если, конечно, силы останутся) козлятина. Мясо едим и мясом заедаем. Нет, сначала все было изумительно. Вот мой первый цуйван – много баранины и поменьше домашней лапши».*

*«Потом были хуушууры — пирожки с бараниной, буузы - манты с бараниной, хуйцай — капуста с бараниной, шарсан хонины мах — просто баранина. Все стоп! Хватит! ».*

*«Еда своеобразна, но вкусна и предназначена для выживания в тяжелейших условиях. Градация по питательно-вкусовой ценности в Монголии следующая – конина (деликатес, еда для уважаемых людей, лечебно*

*профилактическое средство), баранина, говядина, свинина, козлятина и верблюжати́на (малокалорийное мясо!)».*

Понятийный компонент	<i>конина; баранина; говядина; свинина; козлятина и верблюжати́на; чай; цуйван</i>
Образный компонент	<i>страна мясоедов, мясо едим и мясом заедаем</i>
Ценностный компонент	<i>еда вкусна; вегетарианцам в Монголии будет трудно; сначала все было изумительно</i>

Понятийный компонент микроконцепта “Монгольское блюдо”, наряду с ядерной лексемой *блюдо*, вербализуют наименования исконных монгольских блюд, молочных продуктов и, конечно, различных видов мяса.

В подавляющей части отзывов отмечается национальная и всеобъемлющая любовь к мясу, например, через метафоричность в образном компоненте *для чревоугодников это полный рай*. Ядерной лексемой в ценностном компоненте выступает прилагательное «*вкусный*». В ценностном компоненте использование контекстуальной антонимической пары: *еда своеобразна, но вкусна*. Наиболее популярные блюда среди туристов – бууз и хуушууры.

### **Выводы по второй главе**

Концепт «Монголия» структурирован с учетом 4-х микроконцептов: страна, природа, монголы и монгольское блюдо. Микроконцепты описаны с учетом трехуровневой структуры: понятийный, образный и ценностный компоненты. Выявлены языковые средства, объективирующие концепт «Монголия» на каждом уровне его структуры:

- собственные и нарицательные имена существительные с номинативным значением в компоненте информационно-фактуальном
- комплекс изобразительно-выразительных средств (гипербола, метафора, оксюморон) в образном компоненте
- оценочные прилагательные и наречия; прилагательные в превосходной степени, разговорная лексика для ценностного компонента

## Заключение

В ходе данного исследования был рассмотрен концепт «Монголия» на материале отзывов российских туристов о посещении Монголии. В рамках данного концепта были обозначены следующие микроконцепты: «страна», «природа», «монголы» и «монгольское блюдо». Основой для анализа материала послужила теория В.И. Карасика, выделяющего в структуре концепта три основных компонента: понятийный, образный и ценностный.

Таким образом, жанр отзыва предлагает более подробное описание и содержит положительные оценки, выраженные, в том числе лексическими средствами. В текстах туристического дискурса образ Монголии формируется главным образом, следующим посредством: собственные и нарицательные имена существительные с номинативным значением в понятийном компоненте, комплекс изобразительно-выразительных средств (гипербола, метафора, оксюморон) в образном компоненте, оценочные прилагательные и наречия, прилагательные в превосходной степени и разговорная лексика в ценностном компоненте.

Описывая Монголию российские туристы отмечают её уникальность, экзотичность, контраст, традиционность и современность. Монголия в отзывах российских туристов представлена как *страна-соседка, страна степей и пустынь, страна контрастов, страна с духом прошлого, страна где рождается ветер*. Важнейшими составляющими природы являются *степь, горы, реки, озера и пустыня* и др. Природа Монголии вызывает у туристов восторг, наслаждение и силу. Описывая монголов, туристы, как правило, отмечают их *музыкальность, дружелюбие, гостеприимство, любопытие и доброту*. В подавляющей части отзывов о еде отмечается национальная и всеобъемлющая любовь к мясу.

Таким образом, изучение концепта «Монголия» представляет особый интерес для лингвистической науки. Монголия выступает одним из важнейших национальных концептов, структурирующих представления человека о

культуре данной страны и окружающем мире в целом. Изучая его, можно во многом понять философское воззрение на его сущность, и саму культуру, к которой он принадлежит.



### **Список публикаций автора**

1. Исаева Е.В., Даваасурэн Шижиртуйа Структура концепта Монголия в туристическом дискурсе: особенности языковой репрезентации // Международный журнал гуманитарных и естественных наук №5, 2 том, гл.ред Матвеев Д.М. 2018 . – С. 57-59

## Список использованной литературы

1. Андриюшенко О.К. Языковая картина мира: когнитивный и лингвоаксиологический анализ, США, ЛУЛУ пресс, 2015. – 133с.
2. Ангелова М.М. “Концепт” в современной лингвокультурологии / М.М. Ангелова // Актуальные проблемы английской лингвистики и лингводидактики. Сборник научных трудов, Выпуск 3. –М., 2004. – С. 3 – 10
3. Арутюнова Н.Д. Введение // Логический анализ языка: Ментальные действия: Сб.статей / Под.ред. Н.К. Рябцевой. М.: Наука, 1993, 176с.
4. Арутюнова Н.Д. Дискурс // ЛЭС. – М., 1990. – С. 136 – 137
5. Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология. Под рук.проф. В.П. Нерознака. М.: Academia, 1997. – С. 276 – 277
6. Богомова Н.Н., Стефаненко Т.Г. Контент-анализ. М.: Издательство МГУ, 1992. 60с.
7. Ван Дейк. Дискурс как структура и процесс // Дискурсовые исследования / Многодисциплинарное введение. Лондон, 1997. С. 62 – 111
8. Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков. М.: Языки русской культуры, 1999, 780с.
9. Воеводская О.М. Морфлогическая структура слова // Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2011. – 49с.
10. Волынкина С.В. Речевые жанры похвалы и комплименты в бытовой сфере общения и коммуникативной среде телевизионного ток-шоу Возмо: автореф. ... канд.филол.наук. Красноярск, 2009, 25с.
11. Гончарова Л.М. Туристская реклама в СМИ: позитивно настраивающие тактики // Язык средств массовой информации как объект междисциплинарного исследования: Материалы II Международной научной конференции (Москва, филологический факультет МГУ им. М.В. Ломоносова, 14–16 февраля 2008 г.) / Сост. М.Н. Володина. М., 2008. С. 339 – 343

12. Джавахова И.Г. Фрагмент концептуального анализа лексико-семантической группы “Конфликт” // Семантика языковых единиц: Памяти А.Ф. Лосева Лексическая семантика: Доклады 4-й международной конференции. М.: Альфа, 1994. Ч. 1. – С. 59 – 64
13. Карасик В.И. О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности. Волгоград, 2001. С. 3 – 16
14. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепт, дискурс. М., 2004. – С. 109 – 115
15. Карасик В.И., Слышкин Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: Сборник научных трудов. Воронеж, 2001. С. 15, 75 – 80
16. Карасик В.И. Языковые концепты, как измерения культуры (субкатегориальный кластер темпоральности) / Концепты. Выпуск 2. Архангельск, 1997. С.156 – 158
17. Кольцова Ю.Н. О структуре концепта как категории культурологии // Язык и культура. Лингвистика поэтика, сравнительная культурология, Теория перевода / Под.ред. Н.К. Гарбовского. – М., МГУ, 2001. – 162с.
18. Красных В.В. основы психолингвистики и теории коммуникации М.: ИТДГК «Гнозис», 2001, – 270с.
19. Кубрякова Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов // Под. ред. Е.С. Кубряковой. М., 1996. С. –90
20. Кубрякова Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов // М.: Филол.ф.т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997. 245с
21. Кубрякова Е.С. Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. Выпуск 1. – 2004. – С. 6 – 17
22. Лингвистический энциклопедический словарь / гл.ред. Ярцева В.Н. М.: Современная энциклопедия. 1990
23. Лихачёв Д. Концептосфера русского языка // Русская словесность: Антология. М.: Academia 1997

24. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: Учебное пособие / В.А. Маслова. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 296с.
25. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учебное пособие / В.А. Маслова. – 2-е изд. – Минск: ТетраСистемс, 2005.
26. Нерознак В.П. От концепта к слову: к проблеме филологического концептуализма // Вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков. – Омск, 1998. – С. 81 – 87
27. Пименова М.В. Душа и дух: особенности концептуализации. Кемерово, 2004
28. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика, Монография, Москва, 2007, 226с.
29. Сакаева Л.Р., Базарова Л.В. Понятия “туризм” и туристический дискурс в современной научной парадигме // Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, – 2014. – №6: в 2-х ч. Ч.І.С. 159 – 161
30. Советский энциклопедический словарь. Гл.ред. А.М. Прохоров. М.: Советская энциклопедия, 1982. 1600с.
31. Степанов Ю.С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. – М.: Языки славянских культур, 2007. – 248с.
32. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. М., 2001
33. Тюленева Н.А. Туристический дискурс // Лингвокогнитивные стратегии позиционирования и продвижения туристических услуг в российской и англо-американской рекламе / Н.А. Тюленева: автореф.дис. ... канд.филол.наук. – Е.: 2008. – 23с.
34. Хижняк С.П. Когнитивные проблемы терминоведения / С.П. Хижняк // Научное обезрение: Гуманитарные исследования. 2015. №7. – С. 142 – 150
35. Шаманова М.В. Лексико-фразеологическое поле, Общение в современном русском языке: диссертация... кандидата филол.наук.: 10.02.01. – Воронеж, 2000. – 231с.
36. Шведова Н.Ю. Русский язык: Избранные работы. М., 2005

37. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса / Е.И. Шейгал, М.: ИТДГК «Гнозис», 2004. – 326с.

38. Шмелёва Т.В. Речевой жанр. Возможности описания и использования в преподавании языка // Russistic. Русистика: научный журнал актуальных проблем преподавания русского языка, Berlin8 1990. №2 С. 20 – 32

39. Самситова Л .Х., Байназарова Г. М. Понятие концепта в лингвокультурологии: история развития, структура, классификация // Вестник Башкирского университета 2014. Т. 19. №4 – 1376с.

40. Сорокина А.В. Концепт в системе культуры: философский, культурологический, лингвокогнитивный подходы: Философия. Культурология Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Серия Социальные науки, 2011, № 1 (21), с. 142–146